RYCOLAA SCANLATIONS

RYCOLAA.COM RYCOLAA.COM/COMMUNITY #RYCOLAA@IRCHIGHWAY

Ahiru no Sora

Chapter 21

Tobi and the Duck

SCANNER - SOULDRAKE

TRANSLATOR - MEL LUVZ ANIME

PROOFREADER - SPOT

CLEANER - IKCUD, BAMBOO

TYPESET - CRAYOLA

あひるの空

Vol.4

日向武史
HINATA TAKESHI

KCM3455

KC MAGAZINE

あひるの空 vol.4

日向武史・講談社

9784063634556

1929979004002

雑誌 41083-40

ISBN4-06-363455-8

C9979 ¥400E (1)

講談社
定価：本体400円（税別）

SHONEN MAGAZINE COMICS

どーせやるなら

カベは高いほーがいい

KC日向武史作品

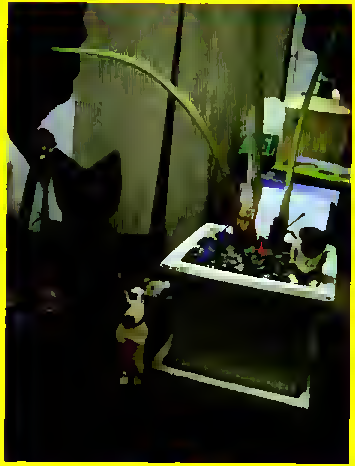
「あひるの空」1〜以下続刊

絶賛好評発売中

Cover Design＊Jun Shiga

2004 11
KC MAGAZINE

ハタチくらいのとき。
友達とバスケをやる場所を探しさまよって
深夜の中学校に車でのりこみ
校庭のバスケットゴールをヘッドライトで
照らしてバスケをした。
そのあと近所の人に通報されて
パトカーとカーチェイス。
淡い想ひ出。



日向武史

あひるの空

Vol.4

日向武史 TAKESHI HINATA

SHONEN MAGAZINE COMICS

KCM3405

KC

あひるの空 Vol.4

日向武史

講談社

どーせやるなら

カベは高(たか)いほーがいい

JOIN THE FORUMS AT
RYCOLAA.COM/COMMUNITY
OR E-MAIL
CRAYOLA@RYCOLAA.COM

WANT MORE
AHIRU NO SORA?

WE ARE
LOOKING FOR
EDITORS AND
TRANSLATORS
FOR THIS SERIES
IN THE HOPES
THAT WE CAN
CATCH UP TO THE
MAGAZINE.
IT IS
CURRENTLY
22 VOLUMES

RYCOLAA SCANLATIONS

RYCOLAA.COM RYCOLAA.COM/COMMUNITY #RYCOLAA@IRCHIGHWAY

Ahiru no Sora

Chapter 22

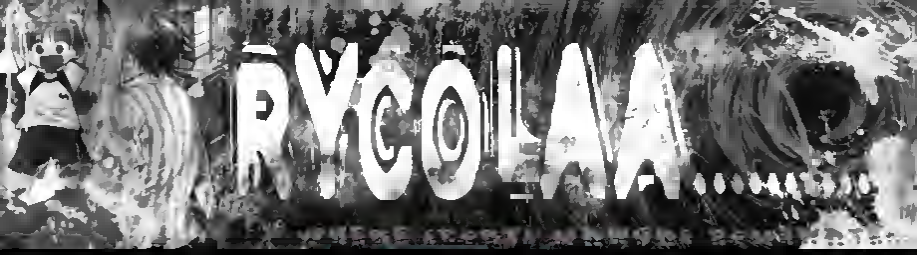
The Bad Guys Give Up

SCANNER - SOULDRAKE

TRANSLATOR - MEL LUVZ ANIME

CLEANER - MICROWAVE

TYPESET - CRAYOLA



LOOKING FOR
EDITORS, CLEANERS,
JAPANESE, CHINESE, KOREAN TRANSLATORS,
RAW PROVIDERS

APPLY AT RYCOLAA.COM/COMMUNITY

OPEN TO PROJECTS THAT TRANSLATORS
MIGHT BE INTERESTED IN

PROJECTS WE ARE INTERESTED IN

MAJOR
COOKING MASTER BOY
HAPPY TENNIS

DONATIONS ARE APPRECIATED

RYCOLAA SCANLATIONS

RYCOLAA.COM RYCOLAA.COM/COMMUNITY #RYCOLAA@IRCHIGHWAY

Ahiru no Sora

Chapter 23

Tobi, a ball and a friend's pain

SCANNER - SOULDRAKE

TRANSLATOR - EL_MALTESE_BURGER

PROOFREADER - ATTO

CLEANER - MICROWAVE

TYPESET - CRAYOLA

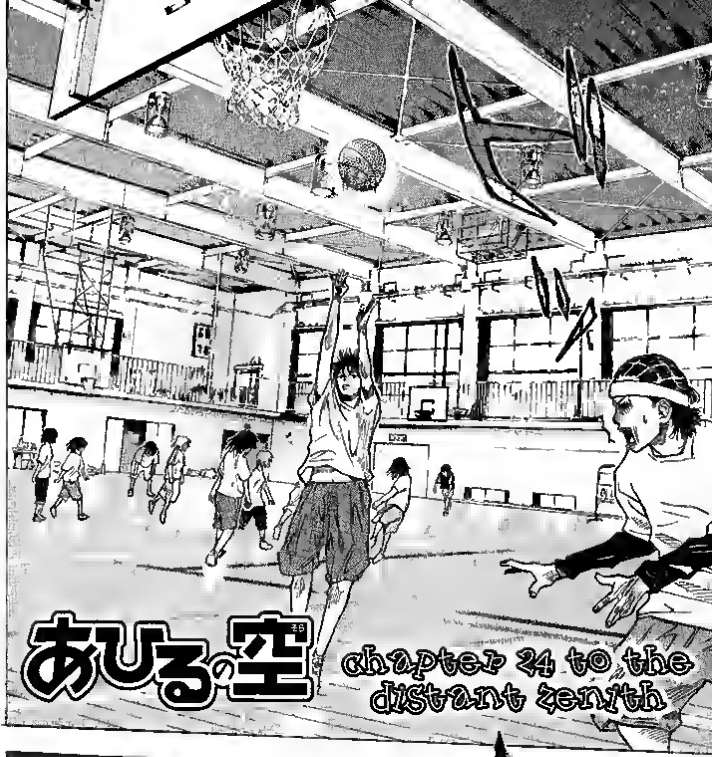
IT'S BEEN SUCH A LONG LONG TIME
I DON'T KNOW IN WHAT CAPACITY THAT I WILL BE RETURNING AND AM LOOKING FOR A TRANSLATOR WHO MAYBE WANTS TO JUST WORK ON ONE SERIES THAT ISN'T BEING DONE OR IS INCOMPLETE AND I GUESS JUST WORKING ON IT SLOWLY WITH THE OCCASIONAL RELEASE

-CRAYOLA

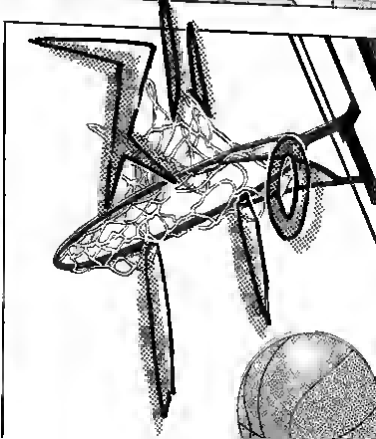
YOU CAN CONTACT ME AT
RYCOLAA@YAHOO.COM

DONATIONS ARE APPRECIATED

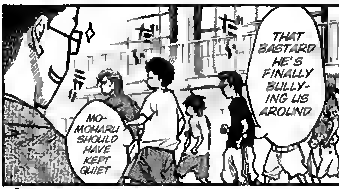
AHIRU NO SORA
FAAST ...!!
FA...
HE CAN KEEP UP WITH MY SPEED
NOT BAD THIS SHORTY !!
YOSSHAA!! LAST SHOT OVER HERE, PASS!!


あひるの空
chapter 24 to the distant zenith

OOOH!! YOUR CONDITION IS GOOD SORA-BOU!!
IS THAT RIGHT. IT WAS A NICE SHOT WASN'T IT.
ishi shishi

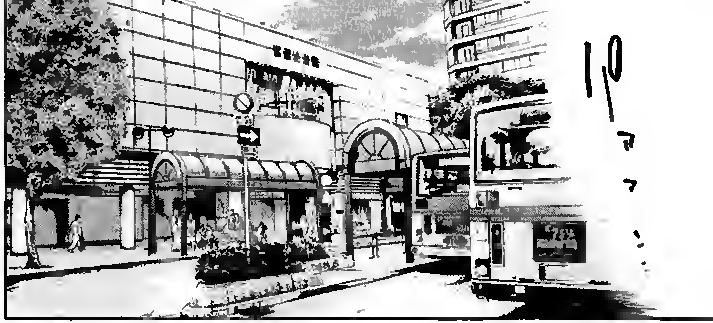


I WILL...
NEVER MISS AGAIN.
?
OI SHORT-ASS HANG ON A SEC-OND
ARE YOU STUPID? WHAT ARE YOU DOING BREAKING A 2 MAN PRACTICE IN THE MIDDLE?
DON'T WORRY, IT'S OKAY.
ALTERNATE PASSING ENDING WITH LITTLE TO THE GENERAL RULE.
THAT'S NOT THE PROB-LEM.
CHUCKY-SAN CHANGE
YEAH.
THIS SHORTY WITH HIS PRECISE SHOOT-ING...
ALMOST GAVE ME GOOSE-BUMPS THERE....
BUT YOU KNOW, THIS ONE PATTERN PRACTICE IS KIND OF BORING...
DON'T WE HAVE ANYTHING ELSE CAP-TAIN?
OTHER EXER-CISES HUH...
YO SENSEI DON'T JUST WATCH, GIVE US SOME ORDERS OR SOME-THING.
YOU'RE THE ADVISOR RIGHT?
!

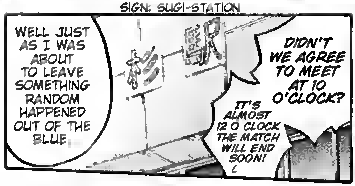


↖ENJOYING IT A LITTLE

THE FIRST TERM MATCH SCHED-ULE.
IT WAS DELIVERED JUST IN CASE.
I'M DYING
CAN'T MOVE...
MAKE SURE TO LOCK UP WHEN YOU LEAVE
IN THE END THEY RAN 500 LAPS.
AAH THATS RIGHT.
IT HAS NOTH-ING TO DO WITH YOU, BUT...
HEEE, THE KANTOU TOURNE-MENT IS UNDER-WAY.
I WANT TO PLAY, I WON-DER IF I CAN
GEH, THE INTERHIGH PRELIMS ARE AT THE END OF MAY
THAT'S A LITTLE OVER A MONTH AWAY
THEN HOW ABOUT WE ALL GO WATCH TOMOR-ROW!!
!
DON'T WANNA, TOO MUCH TROUB-LE
I WANNA GOO! WANNA GOOO!!
THE SECOND ROUND BEGINS TOMOR-ROW...
WE CAN'T ENTER ANY-MORE, IT'S TO LATE.
AH THAT'S RIGHT, TOO BAD....


10ヵ月後

UWAAA...
THEY'RE LATE!!


SIGN: SUGI-STATION
WELL JUST AS I WAS ABOUT TO LEAVE SOMETHING RANDOM HAPPENED OUT OF THE BLUE
DIDN'T WE AGREE TO MEET AT 10 O'CLOCK?
IT'S ALMOST 12 O CLOCK THE MATCH WILL END SOON!

DAMN IT COME ON ALREADY!!
NOT YET
toby-kun went on ahead of us
CHIAKI AND MOMOHARU?

AH THERE THEY ARE!
IT'S ALREADY PAST THE ARRANGED TIME.
OOOH SORA-BOU AREN'T YOU EARLY?

I LOVE THIS KIND OF THING.
2 HOURS LATER...
THIS KIND OF REMINDS ME OF SCHOOL TRIPS.
HERE.
I DID SOME RESEARCH ON THE NET YESTERDAY. TODAY'S CARD
WATCHING THE LAST MATCH IS MORE THAN ENOUGH, DON'T YOU THINK?
OH COME ON. WE'LL BARELY BE ABLE TO WATCH THE LAST QUARTER OF THE LAST MATCH.
DON'T LET IT BOTHER YOU.
OOH, THAT GIRL AT THE STORE OVER THERE IS CUTE, RIGHT? WILL SHE HEAR ME IF I CALL OUT?
PLEASE STOP THAT KIND OF THING.
!!
THIS MIGHT BE SOME KIND OF FATE.

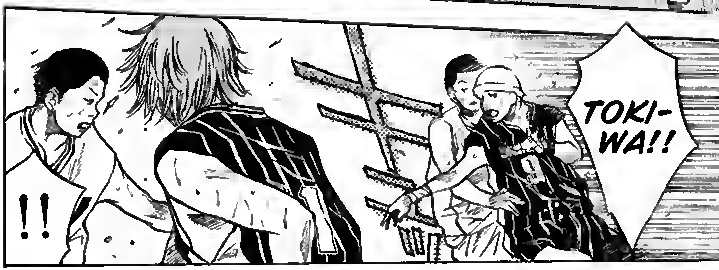
DEEFENCE!!
DEEE-FENCE!
DEEE-FENCE!!
DEE-- DEE-- DEE-FENSE!!
DEE-- DEE-- DEE-FENSE!!
7

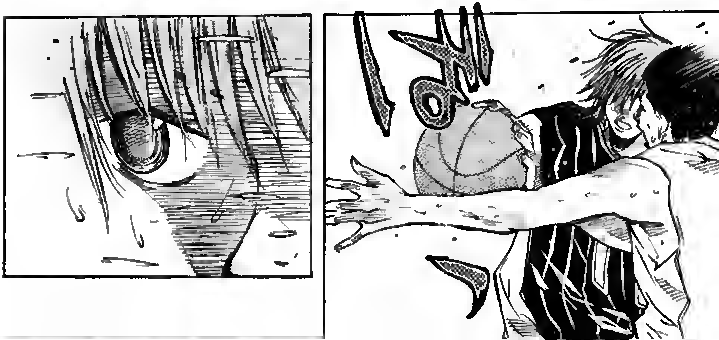
STEAL...!!
!!
BAS-
TARD...
BLOCKING!
DE-
FENCE
NUM-
BER
4.
THAT
MARU-
HIGH IS
LOS-
ING...
AND
WITH
A 9
POINT
DIFFE-
RENCE
...

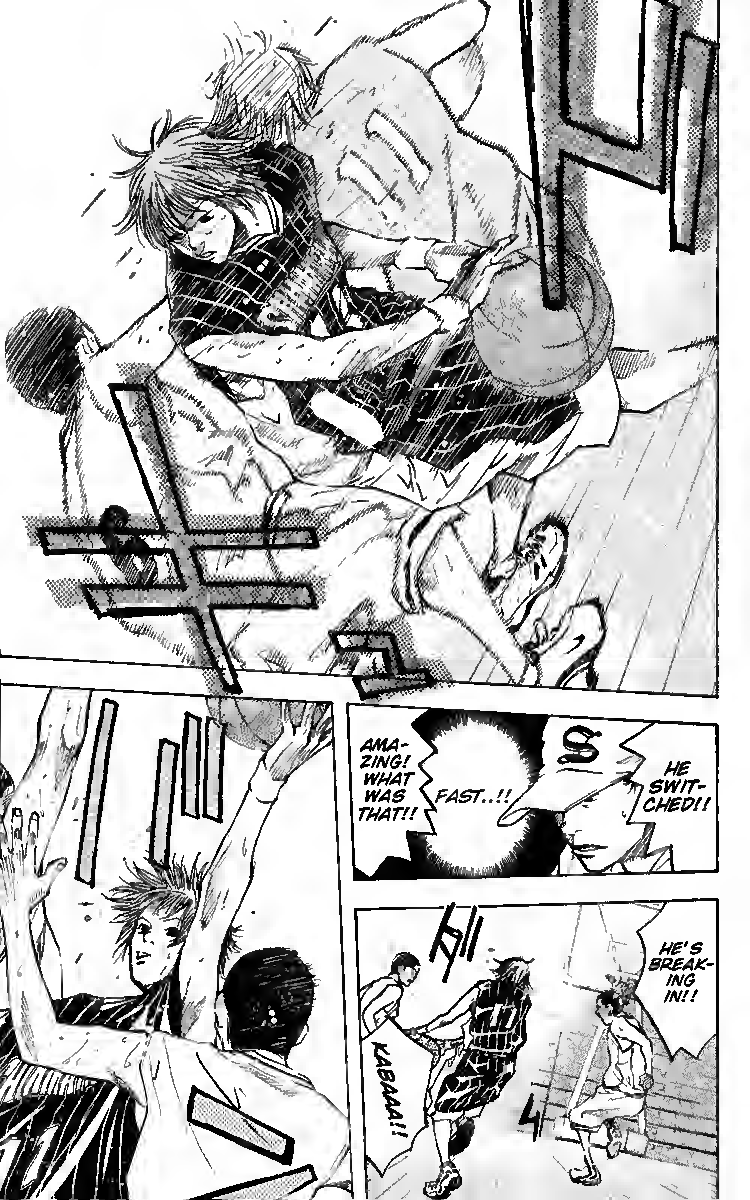
YOU IDIOTS HOW MANY TIMES DO I HAVE TO SAY IT!
IT'S THE BASICS. B-A-S-I-C-S!!
WHEN THE CLOCK STOPS YOU CAN'T GET ANY POINTS.
CHARGED TIMEOUT, SHIN-MARUKO HIGH-SCHOOL.
OWAAAH, THE ONES MARU-HIGH ARE PLAYING NOW IS A SEEDED SCHOOL
THEY WERE ONE OF THE BEST 8 IN THIS TOURNE-MENT LAST YEAR.
THAT COACH WASN'T THERE THE LAST TIME.
...
WITH THAT MARU-HIGH IN THIS CON-DITION...
IS THERE REALLY ROOM FOR US AMONG THEM IN THIS PLACE...?
MA-RU-HIGH!! MA-RU-HIGH!!
DO YOUR BEE-EST!!

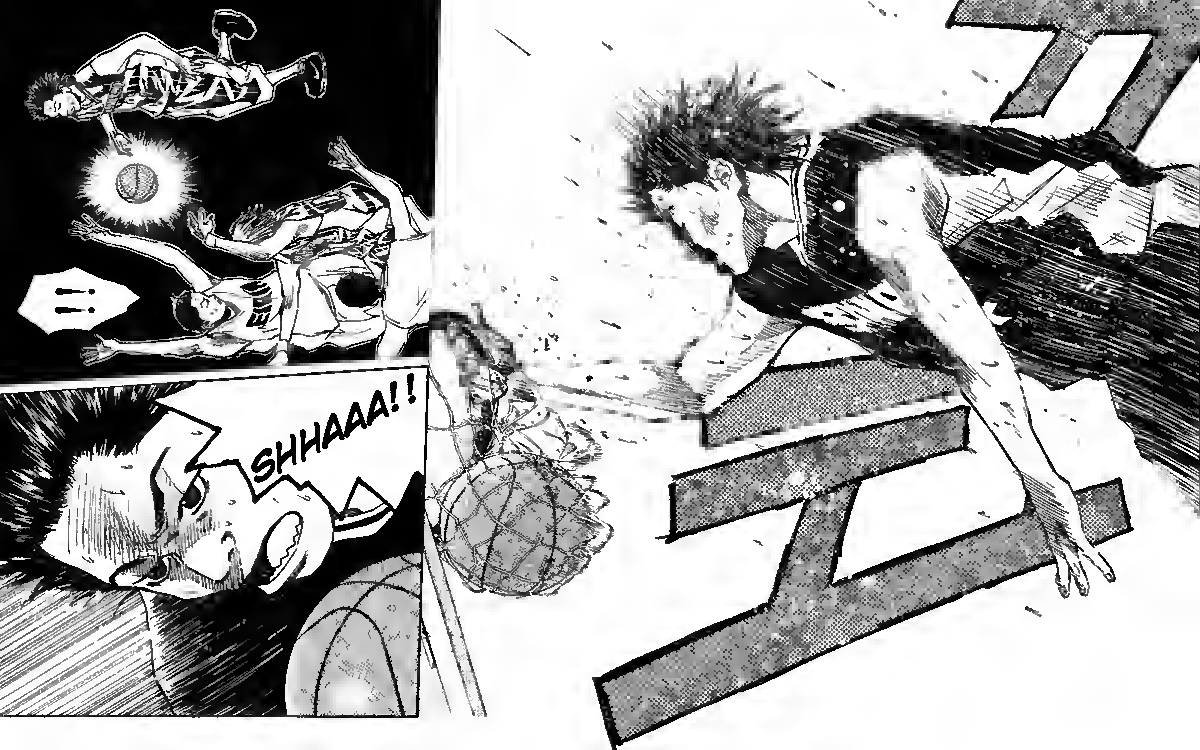
THIS MATCH...
WILL PERHAPS BE OVER-TURNED
EH?
THEY'RE NOT DEAD YET.
GOT THAT CHOUJI, STICK TO YOUR MARK #10 AT ALL TIMES!
SAWA IF YOU GET THE BALL WHEN YOU'RE FREE, AIM OUT-SIDE WITH ALL YOUR STRENGTH!!
OSU!!
EVEN IF IT MISSES I WILL DEFI-NETLY GET THE RE-BOUND!!
LEAVE THE INSIDE TO ME!!
CHIBA-SAN...
AS USUAL IT'S HIM, THAT MAN...

AN ALL COURT PRESS!!
The losing side is taking trains.
MARU-HIGH ISN'T GONNA LET THEM GET ANY-MORE POINTS EITHER!!

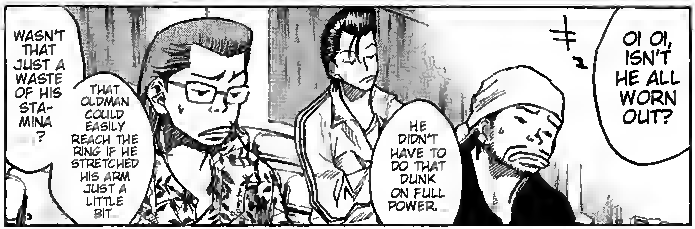

TOKI-WA!!
!!




HE SWIT-CHED!!
FAST..!!
AMA-ZING! WHAT WAS THAT!!
HE'S BREAK-ING IN!!
KABAAA!!


SHHAAA!!

CHI-BA-SAN...
THAT #4 IS SO COOL!!
!
HUFF
HUFF
SO COOL A DUNK!!
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN ONE IN A HIGH-SCHOOL GAME!!


WASN'T THAT JUST A WASTE OF HIS STA-MINA...?
THAT OLDMAN COULD EASILY REACH THE RING IF HE STRETCHED HIS ARM JUST A LITTLE BIT.
HE DIDN'T HAVE TO DO THAT DUNK ON FULL POWER.
OI OI, ISN'T HE ALL WORN OUT?

WHAT DOES THAT MEAN?
LOOK AT THAT.
IT'S TRUE THAT THE OTHER SIDE HAS BETTER STA-MINA
BUT IN THE END, IT'S JUST A MATTER OF TIME.
THAT WAS GOOD.
!

MA-RU-HIGH!!
MA-RU-HIGH!!
JUST A LITTLE MORE! YOU CAN CATCH UP. DO YOUR BEEEST!!
THAT NUMBER 4 UNDERSTANDS BASKETBALL VERY WELL.
THIS TEAM WILL BECOME STRONG.
MA-RU-HIGH!!
MA-RU-HIGH!!
SO THAT'S IT. THAT KIND OF THING IS POSSIBLE...
EVEN IF HE USED UP ALL HIS STAMINA...
THAT'S A CHEAP PRICE, IN EXCHANGE FOR CHANGING THE FLOW.
WHICH TEAM DO THE SPECTATORS WANT TO WIN RIGHT NOW?
THIS IS THE OPPORTUNE MOMENT TO TURN THE GAME AROUND.
....

AMA-ZING!! A NO NAME SCHOOL DEFEA-TED A SEED!!
GAME OVER!!
新丸
栄麟
4TH

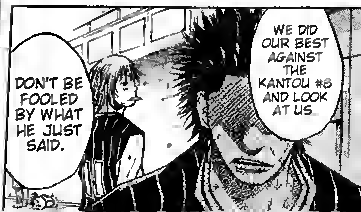
!

I WANT TO LOOK LIKE THAT TOO!!

SO STRONG
THAT'S SO COOL OI....

AS YOU CAN SEE KANAGAWA IS THE MOST COM-PETITIVE BATTLE-GROUND IN THE NATION.
ARE YOUR PREPA-RATIONS IN ORDER YET?

YOO, DID YOU WATCH THAT?
WE LET YOU SEE US IN AN EMBAR-RASSING SPOT.

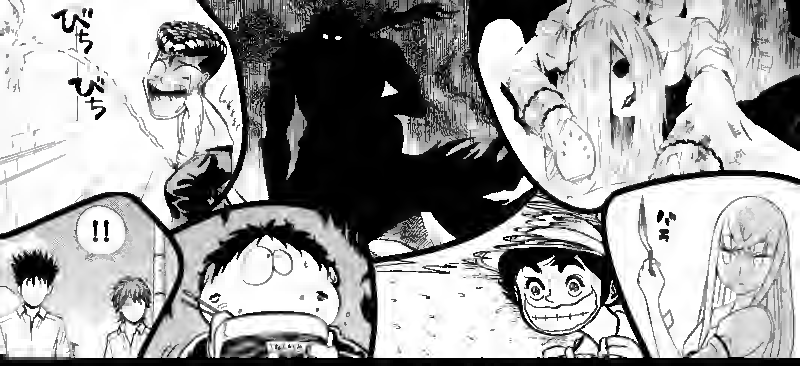

WE DID OUR BEST AGAINST THE KANTOU #8 AND LOOK AT US.
DON'T BE FOOLED BY WHAT HE JUST SAID.

IN ANY CASE WE'RE ONE STEP CLOSER...
TO REACHING THE KANTOU THRONE.

IF YOU KEEP DAWDLING AROUND YOU'LL BE LEFT BEHIND.
WE'LL BE THERE SOON.
TO WHERE YOU ARE...!!
IN OUR KAWASAKI-DISTRICT TOO...
WE DIDN'T WIN AGAINST MARU-HIGH AND WE DIDN'T QUALIFY FOR THE NATIONAL PRELIMS.
...WHAT ARE YOU THINKING CHIAKI?
IF YOU'RE GONNA DO IT..
THE HIGHER THE WALL THE BETTER.
...OH REALLY?

THIS IS...
GONNA HURT LIKE HELL.
.....
I WILL CLIMB TO THE HIGHEST PLACE
BE HAPPY FATHER.
...
....
....
*TN: THOSE CHIPS HE WAS EATING ON THE TRAIN.
I WANT TO EAT KAI-RU-
I MUST BE ABLE TO GET ALL SHOTS IN!!
OUR TRAINING ISN'T ENOUGH.
IT'S FRUS-TRATING BUT
FOR US RIGHT NOW, FOLLOWING IN MARU-HIGHS FOOTSTEPS IS IMPOS-SIBLE.

MORE, EVEN MORE...
IF WE DON'T GET STRON-GER..!!
SORRY ...
WE TOOK THE WRONG TRAIN.
...SO
WHERE IS THIS?
SIGN: ENOSHIMA
NO WONDER THE TRAIN RIDE SEEMED TO TAKE LONGER
YOSH, LETS RUN.
江ノ島大
WHAT ARE WE GONNA DO? I DON'T HAVE ANYMORE MONEY EITHER
FOR REAL!?



project bite me! scanlations

MANGA: AHIRU NO SORA VOL 04 CH 24

TRANSLATOR: EL_MALTESE_BURGER

CLEANER: SORUAN

TYPESETTER: SORUAN

QUALITY CHECKER: YARAWA, NETHANDLE

We are currently in need of help.
Anyone interested in joining project bite me! scanlations can contact us at the places below.

Email: Projectbiteme@yahoo.com *Website: www.projectbitemescans.blogspot.com*

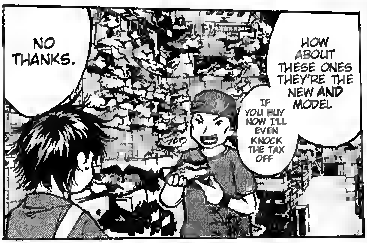
NOT FOR SALE

IF FOR WHATEVER REASON, YOU BOUGHT THIS TRANSLATION PLEASE KNOW YOU'RE GETTING RIPPED OFF AND ARE AN IDIOT. I WOULD GO DEMAND MY MONEY BACK IMMEDIATLEY. IF YOU SHOULD HOST THIS ON AN ONLINE READER, I ONLY ASK YOU KEEP THIS CREDIT PAGE.

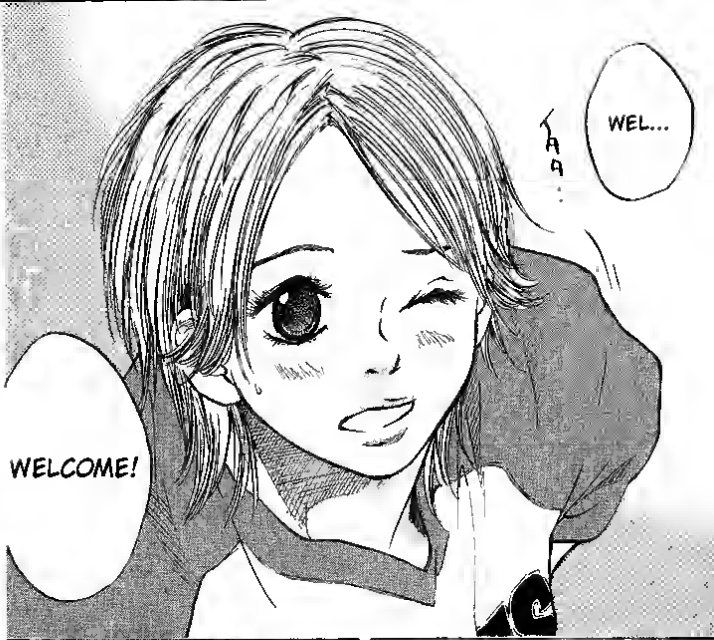
Y-YEAH ...
DON'T LET UP ON YOUR DEFENCE YASU!!
HES GONNA SHOOT FROM THE OUT-SIDE!!
AHIRU NO SORA
!!
WHATS WRONG ARE YOU IN-JURED?
NO... BUT I HEARD A WEIRD SOUND....
!!

おひるの空

Chapter 25 The Small Girl



GEH.
THE NEXT SHOP IS THE LAST ON MY LIST.
THIS SUCKS ...
THAT'S ALREADY THE FIFTH PLACE THAT DOES REPAIRS....
GOT NO CHOICE
SPORTS
IF THIS ONE REFUSES I'LL HAVE TO FIX THEM MYSELF.
!
YEEES I'M COMING.
IS ANYBODY HEEERE?
EXCUSE MEEE.
HUH SURPRISINGLY THEY HAVE ALOT OF BASKETBALL MERCHANDISE
A GOOD SIGN I HOPE..
.....
OUCH!!

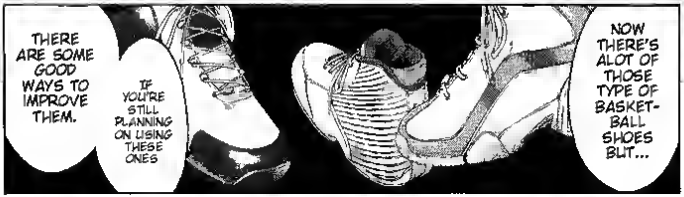


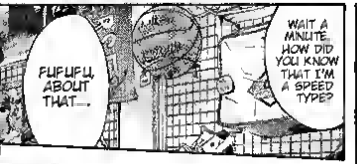
THIS ISNT WHAT HE SAID

MY NAME IS NANAO NAO.
NICE TO MEET YOU.
AAH.
FROM THE CLASS NEXT DOOR...
AH I'M GLAD YOU REMEMBER ME.
ERR... WELL...
AT THE SCHOOL ASSEMBLY THEY ORDERED US BY SIZE.
CLASS 4
CLASS 3
HANG ON A SEC I DONT DO REPAIRS.
SO LET ME GO CALL MY FATHER!!
AH OUCH!!
IS SHE GONNA BE OKAY
IT SEEMS MY FATHER IS OUT AT THE MOMENT...
I'M SORRY ...
I WONDER IF I SHOULD ACCEPT A NEW JOB?
BUT NO MATTER HOW I LOOK AT THESE...
IT WOULD BE BETTER TO BUY NEW ONES.
THAT'S FINE
WE HAVE MANY DIFFERENT MODELS
EVEN THE 10000 YEN MODELS ARE GOOD...

FOR ME THESE ARE JUST FINE.
shi shi
SFX: KYUU
キュン
. . . . . .
BUT CAN I SAY SOME-THING —?
CAN I GIVE YOU SOME ADVICE?
?
YOUR IN-SOLES...
YOU SHOULD REPLACE THEM.
UNDER-STOOD.
I WILL TAKE RESPON-SIBILITY FOR THE RE PAIRS!
WELL IF POS-SIBLE YOUR FATHER SHOULD —
AH OUCH

ELEVATING THE ANKLE IS THE BEST WAY TO INCREASE REACTION TIME.
BECAUSE KURU-MATANI-KUN IS THE TYPE THAT USES SPEED MORE THAN POWER.


THERE ARE SOME GOOD WAYS TO IMPROVE THEM.
IF YOU'RE STILL PLANNING ON USING THESE ONES
NOW THERE'S ALOT OF THOSE TYPE OF BASKET-BALL SHOES BUT...

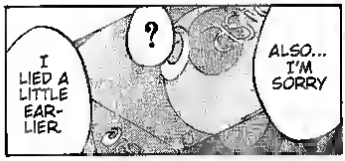

FUFUFU, ABOUT THAT...
WAIT A MINUTE. HOW DID YOU KNOW THAT I'M A SPEED TYPE?

YOUR "APPEA-RANCE"
IS... THAT SO.

HEEE...
SO THAT KIND OF THING EXISTS...

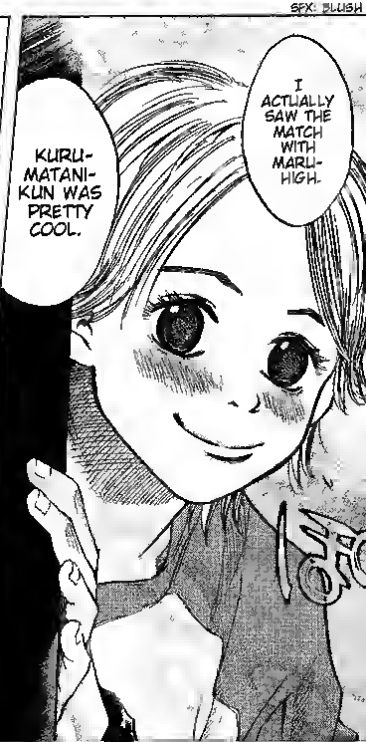
AAH, THEY FIT PERFECTLY THANK YOU.
HIS SHYNESS IS FROM FITTING IN A WOMANS SIZE.
UNTIL THEN LET ME LEND YOU MINE.

I THINK THE REPAIRS WILL TAKE ABOUT 10 DAYS.
WELL THEN LET ME TAKE YOUR BASKET-BALL SHOES.
EEEH, TEN DAYS!?


?
ALSO... I'M SORRY
I LIED A LITTLE EAR-LIER.

SFX: BLUSH

GOOD LUCK WITH YOUR BASKETBALL A-AND GOOD NIGHT.
.....


KURU-MATANI-KUN WAS PRETTY COOL.
I ACTUALLY SAW THE MATCH WITH MARU-HIGH.

WHAA-ATT!!
DOES THAT GIRL LIKE ME!?
.....
スタ
NO. NO. WAIT. WAIT.
COOL DOESN'T NECES-SARILY =LIKE
THIS HAS NEVER HAP-PENED BE-FORE
BUT WHAT WAS THAT *BLUSH* FOR THEN? WHAT DOES IT MEAN?
IN THE FIRST PLACE I HAVE MADOKA-SAN!
TOMOR-ROW WE HAVE A SCHOOL ASSEM-BLY.
I'LL GO LATE.
THIS IS PUBERTY.
SHUT UP YOU IDIOT AND GET IN THE BATH
SAAAY GRAN
WHAT IS LOVE?
.....
CANT SLEEP.

CLUB ACTI-VITIES SHOULD ALWAYS START ON TIME!!
YOU'RE LATE KURU-MATANI-KUN!!
hn

SFX: DON

EEEHH?
EH

WHAT'S WITH CHIAKI-KUN?
AAH IT'S THAT.
LET'S WARM UP PROPERLY.
OKAY EVERYBODY, LET'S START TODAY'S PRACTICE WITH SPIRIT!!
.....

1ST YEAR, 3RD CLASS NANAO NAO.
144CM 36KG TYPE B PISCES.
MY FAVORITE FOOD IS GREEN TEA PUDDING!
AS MANAGER I WILL ASSIST EVERYBODY TO THE BEST OF MY ABILITY.
SMALL...
BUT CUUTE.
I am so glad I play Basketball
OOH SHE'S LIKE A LITTLE BIRD.
KORRA KORRA, WHAT THE HELL ARE YOU ASKING?
YOUR B SIZES IF YOU CAN...?
YES THE TOP IS 71
AND YOU DON'T ANSWER!!
!!
IF IT'S A MANAGER POSITION, THERE SHOULD BE MANY OTHERS AVAILABLE...
WHY BASKETBALL?
EVEN THOUGH THEY'RE IN THE SAME CLASS HE'S A TAD BIT EMBARASSED
THA...
THAT'S BECAUSE...

SHI...
I LI...
.....
SHE LOOKED AT ME!! AND BLUSHED!!
I LIKE BASKETBALL...
I'VE WONDERED ABOUT THAT FOR YEARS
WHAT'S WRONG WITH ANSIN?
IT'S OKAY FOR ME TO HAPPY RIGHT!!
IS IT OKAY? IT'S OKAY, RIGHT!!
PUT SOME SPIRIT INTO IIITT!!
LETS GOO!!

A-AMA-ZING! WHAT WAS THAT PASS? I DIDN'T SEE IT AT ALL!!
TO THE OUT-SIDE!
WHAT THE HELL DO YOU MEAN SUBSTI-TUTION!?
I SWEAT-ED ALOT.
DIDN'T YOU JUST START!?

REBOOOUND!!
UMPH!
AMAA-ZING!! SO HIIIGH!! JUST LIKE THE NBA!!
ERM NO WELL PIECE OF CAKE.
HIS CHARAC-TER CHANGED!!

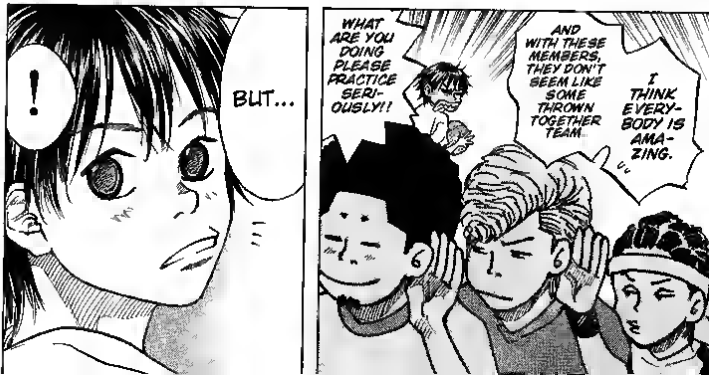
SO FAAST! SO SHAARP!!
AND HE DID MOST OF IT IN MID-AIIIIR!!!
WHAT ABOUT US?
WATCH THE BALL-A-A
HUH? IT WONT GO IN!!
THAT WAS PRETTY AMA-ZING...
AAH! THAT REACTION IS KIND OF DIFFE-RENT FROM OURS!!

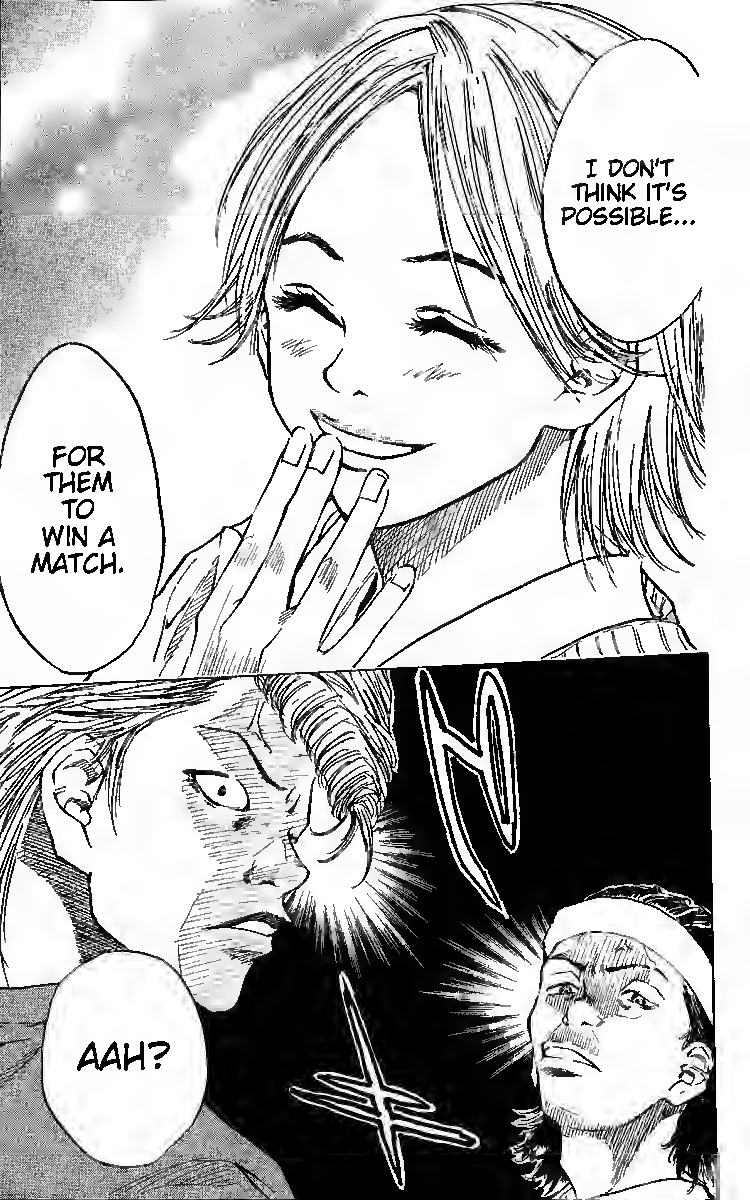
WHAT ARE YOU BLUSHING FOR?
WAAAH!!
AH OUCH!!
.....

WAAA I MISSED YOUU!!
AHAHA YOU HAVEN'T CHANGED STILL SO SMALL NAO-CHAN
MA.. MADOKA-SEMPAI!!
TEAM
WHAT YOU KNOW EACH OTHER?
IT'S BEEN A WHILE.
AH YEAH
SHE WAS OUR...
MANAGER IN MIDDLE-SCHOOL.
THANK YOU FOR TAKING CARE OF ME AT THE TIME.
AH, NO SAME HERE.

AAH RIGHT THAT FAKE THING
IF YOU HAVE THE BALL IN RANGE THE FIRST THING YOU DO IS LOOK AT THE GOAL
EVEN A GLANCE IS ENOUGH
IF YOU DO THE DEFENCE WILL BE PRESSURED INTO THINKING THAT YOU'RE ATTACKING
HOLD IT! STOP THERE!
STOP STOP!
A FAKE IS ALWAYS THE OPPOSITE OF WHAT YOU WANT
NEVER FORGET THAT
HEEE, THE BOYS MANAGER EH...

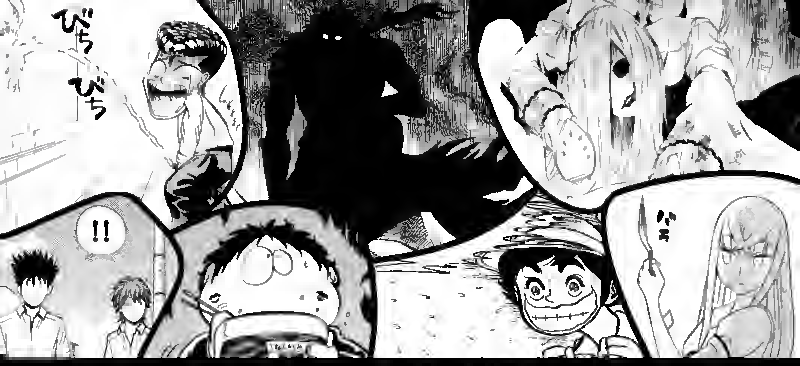
SO WHAT IS NAO-CHANS OPINION OF THE BOYS CLUB SO FAR?
...WHAT DO YOU THINK?
Y-YES.


!
BUT...
WHAT ARE YOU DOING PLEASE PRACTICE SERIOUSLY!!
AND WITH THESE MEMBERS, THEY DON'T SEEM LIKE SOME THROWN TOGETHER TEAM.
I THINK EVERYBODY IS AMAZING.


I DON'T THINK IT'S POSSIBLE...
FOR THEM TO WIN A MATCH.
AAH?

WHO DO YOU THINK YOU ARE?
ARE YOU STUPID! WHAT CAN YOU POSSIBLY KNOW AFTER WATCHING US PRACTICE A LITTLE!?
!
I CAN VOUCH FOR THAT!
...IF THIS GIRL SAID IT THEN IT'S UN-DOUBTLY TRUE.
ERM KIND OF...
WHA ...?
...ARE THEY STUCK SOME-WHERE?
WITH US!!
AM
why us?
eeeh!?
OR IF YOU DON'T BELIVE HER, HOW ABOUT A MATCH?

あひるの空



project bite me! scanlations

MANGA: AHIRU NO SORA VOL 04 CH 25

TRANSLATOR: EL_MALTESE_BURGER

CLEANER: SORUAN

TYPESETTER: SORUAN

QUALITY CHECKER: YARAWA

We are currently in need of help.
Anyone interested in joining project bite me! scanlations can contact us at the places below.

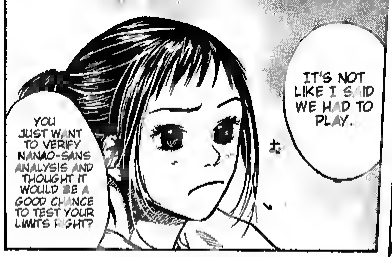
Email: Projectbiteme@yahoo.com Website: www.projectbitemescans.blogspot.com

NOT FOR SALE

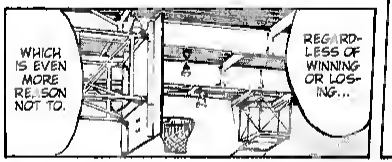
IF FOR WHATEVER REASON, YOU BOUGHT THIS TRANSLATION PLEASE KNOW YOU'RE GETTING RIPPED OFF AND ARE AN IDIOT. I WOULD GO DEMAND MY MONEY BACK IMMEDIATLEY. IF YOU SHOULD HOST THIS ON AN ONLINE READER, I ONLY ASK YOU KEEP THIS CREDIT PAGE.

あひるの空
DISE
Calvin Klein
chapter 26 a man's wickedness and a woman's pride

WHY SHOULD WE DO SOMETHING LIKE THAT?
WELL WE DON'T HAVE TO.
A MATCH WITH THE GIRLS CLUB....
IF WE HAVE A MATCH WITH THAT BUNCH—
THEY'LL JUST TRY TO TOUCH OUR CHESTS—
AND PUSH US DOWN AND ATTEMPT THIS AND THAT..
DIDN'T WE JUST HAVE A MATCH?
COME ON ALL WE DO IS PRAC-TICE
A MATCH ONCE IN A WHILE WOULDN'T HURT ♡
IT'S JUST... I'VE BEEN
WANTING TO TRY IT FOR A WHILE NOW.
MADOKA-SAN AND THE OTHERS WERE IN THE DISTRICT PRE-LIMS—
AH, THAT'S RIGHT
UFUFU, WE LOST ♡
On the very first match.
TEAM NOBLE

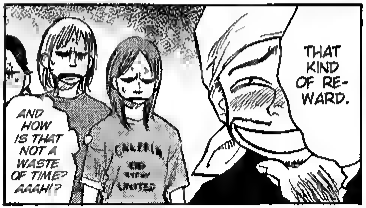

IT'S NOT LIKE I SAID WE HAD TO PLAY.
YOU JUST WANT TO VERIFY NANAO-SAN'S ANALYSIS AND THOUGHT IT WOULD BE A GOOD CHANCE TO TEST YOUR LIMITS RIGHT?

THERE'S NOTHING TO TALK ABOUT THEN.
THE GIRLS TEAM THAT LOST IN THE FIRST ROUND CAN'T POSSIBLY COMPARE TO US.

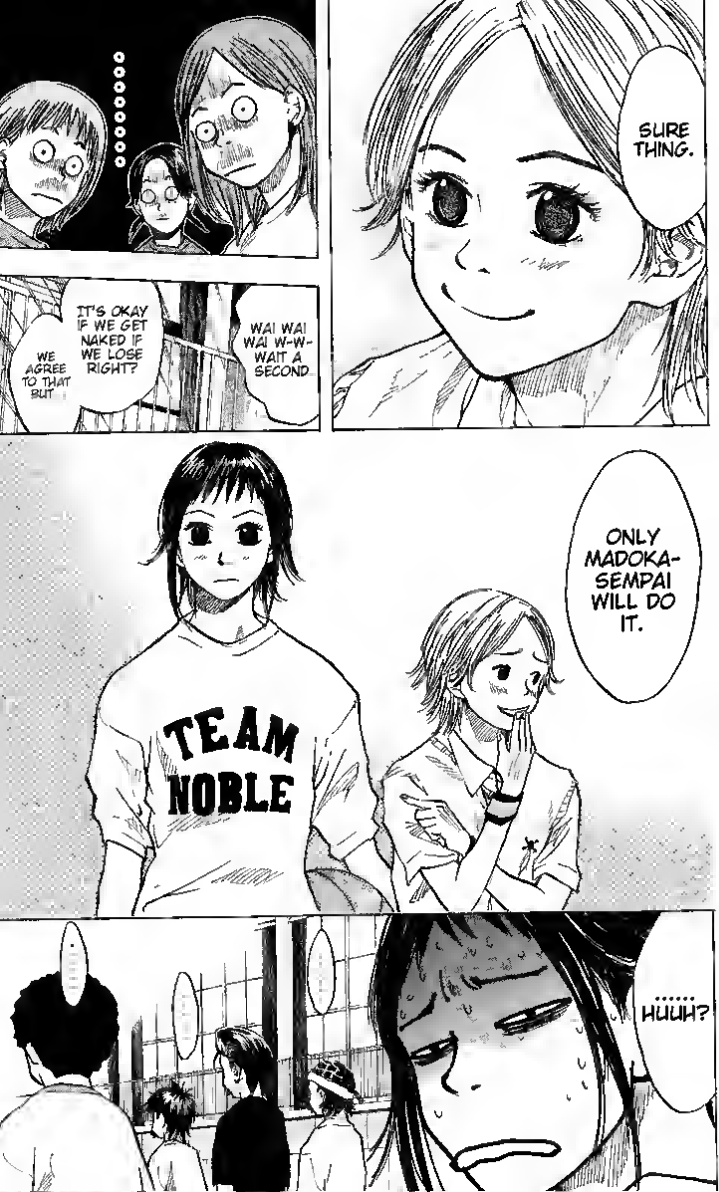

REGARDLESS OF WINNING OR LOSING...
WHICH IS EVEN MORE REASON NOT TO.

CAN YOU REALLY PLAY A GAME WITHOUT CARING ABOUT WINNING OR LOSING?

WELL IF WE HAD SOMETHING LIKE THAT...
LIKE IF WE WON THE GIRLS GOT NAKED OR SOMETHING THAT WOULD BE DIFFERENT!!


THAT KIND OF REWARD.
AND HOW IS THAT NOT A WASTE OF TIME? AGAIN!?

RIGHT
WE CAN'T PLAY SERIOUSLY AGAINST THAT.
NO MATTER WHAT THO, YOU'RE STILL GIRLS...
IF WE DID, IT WOULD JUST BE A WASTE OF TIME.

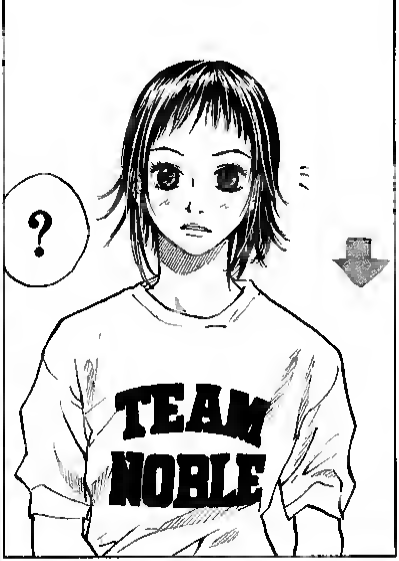

SURE THING.
WAI WAI WAI W-W-WAIT A SECOND.
IT'S OKAY IF WE GET NAKED IF WE LOSE RIGHT?
WE AGREE TO THAT BUT
ONLY MADOKA-SEMPAI WILL DO IT.
TEAM NOBLE
.....HUUH?

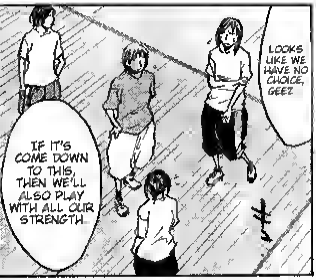
NO HOLDING BACK!!
LET'S DO IT!

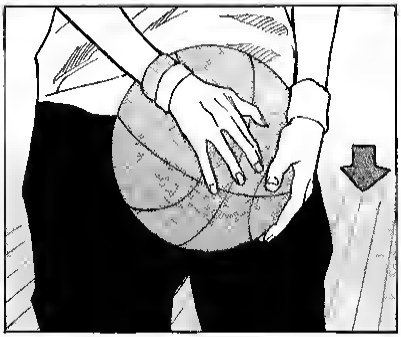
SFX: BRING IT ON
SFX: YOSSHAA
AAAH! SUDDENLY TAKING YOUR POSITIONS!!
WELL WASN'T IT MADOKA-SEMPAI THAT SAID LET'S HAVE A MATCH IN THE FIRST PLACE?
WHY ME...!?
WAIT A MINUTE NAO-CHAN?

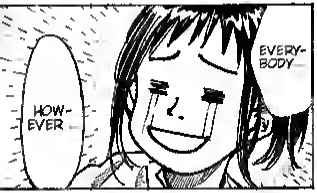
SFX: JIIIIIII (STARE)
SORRY I CAN'T LEAVE MY LIVELIHOOD IN YOUR HANDS...
DON'T WORRY! LEAVE EVERYTHING TO ME
AH OUCH!!
HEY MOMOHARU-.
TEAM NOBLE
YOU'RE THE LEADER AREN'T YOU? SO SAY SOMETHING ALREADY!

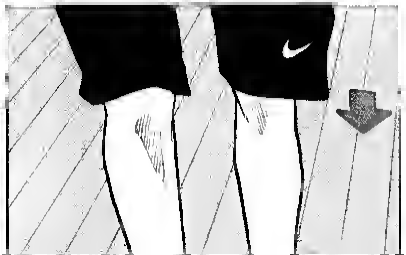
WHAT WAS THAT? NO! WHAT'S WITH YOU!?
DID YOU HAVE TO IMAGINE IT OVER 3 PANELS!?

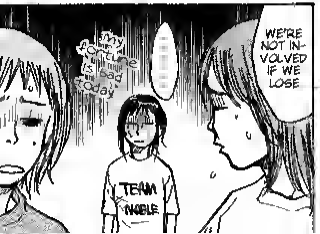

?
TEAM NOBLE


LOOKS LIKE WE HAVE NO CHOICE, GEEZ
IF IT'S COME DOWN TO THIS, THEN WE'LL ALSO PLAY WITH ALL OUR STRENGTH

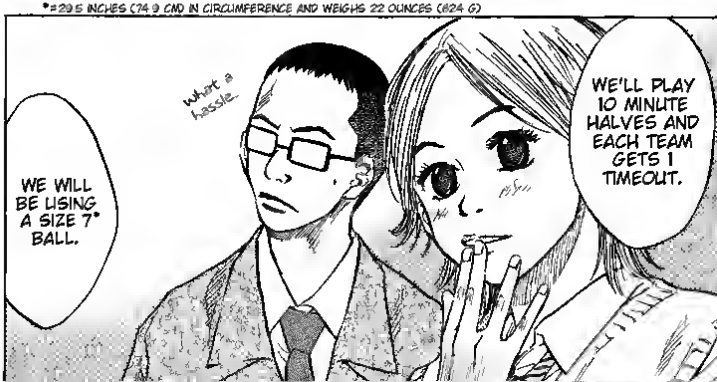


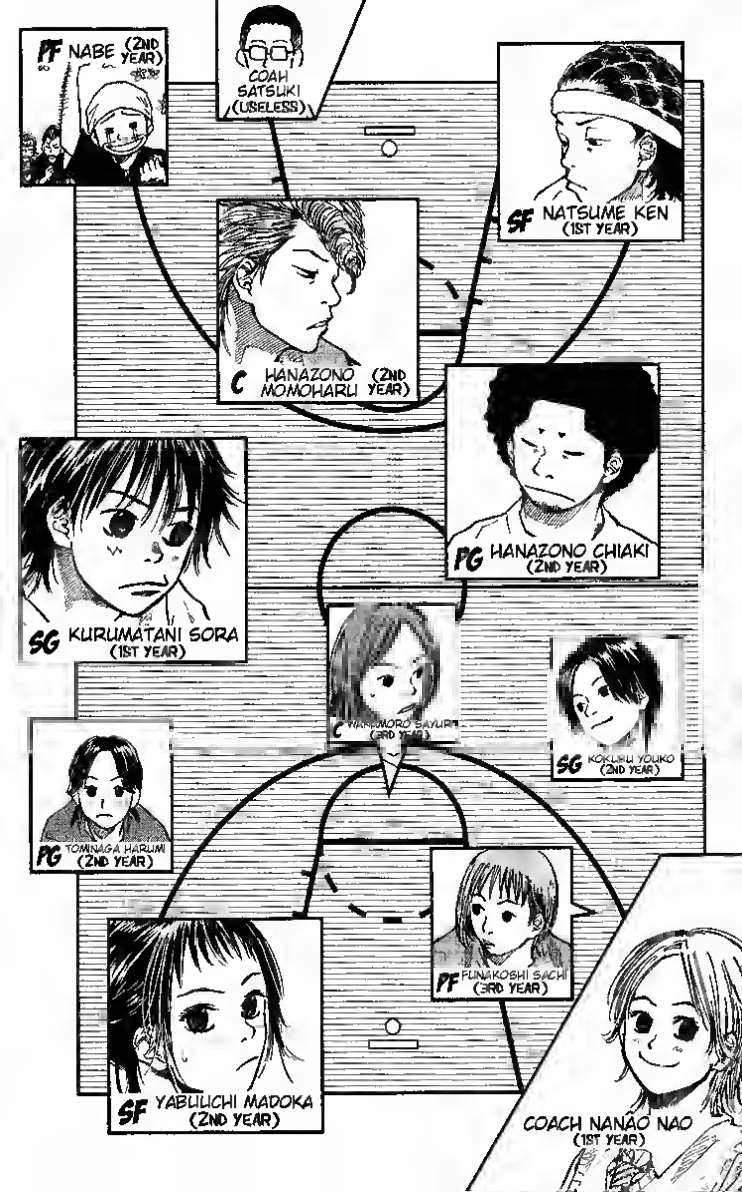

EVERY-BODY—
HOW-EVER



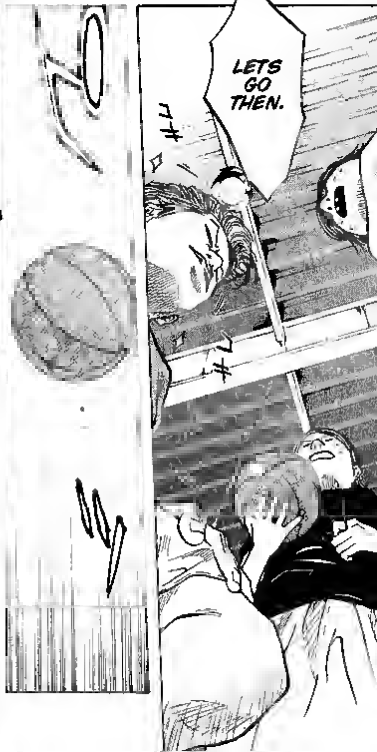

WE'RE NOT IN-VOLVED IF WE LOSE
TEAM NOBLE

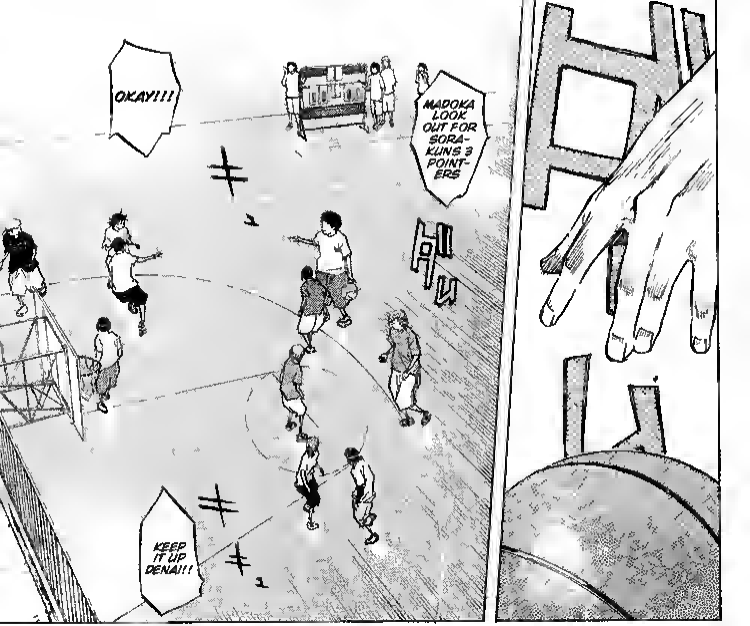
*=29.5 INCHES (74.9 CM) IN CIRCUMFERENCE AND WEIGHS 22 OUNCES (624 G)



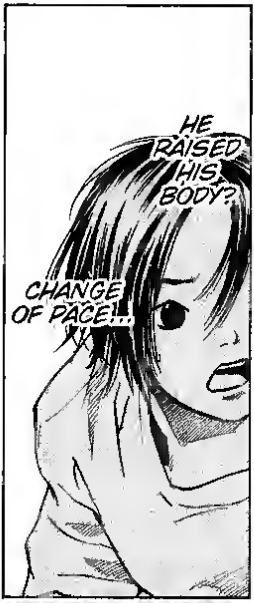

PF NABE (2ND YEAR)
COAH SATSUKI (USELESS)
SF NATSUME KEN (1ST YEAR)
C HANAZONO MOMOHARU (2ND YEAR)
PG HANAZONO CHIAKI (2ND YEAR)
SG KURUMATANI SORA (1ST YEAR)
C WAKAMORO SAYURI (3RD YEAR)
SG KOKUBU YOUKO (2ND YEAR)
PG TOMINAGA HARUMI (2ND YEAR)
PF FUNAKOSHI SACHI (3RD YEAR)
SF YABUUCHI MADOKA (2ND YEAR)
COACH NANAO NAO (1ST YEAR)

MOMOHARU JUST BROKE HIS JUMP RECORD.





※ DENA! = THE DEFENDERS THAT PREVENT A PASS COURSE



* CHANGE OF PACE = DISRUPTING THE DEFENCES RYTHM BY INTERUPTING THE DRIBBLE

HELP!!
EH!?

WHAA!?

YOSSHA! THAT'S ONE POINT!!
Huh? Or was it two?
IDIOT.
RIGHT THEN THE T-SHIRT CAME OFF A LITLE.
...I KNOW HE'S FAST BUT.
I COULDN'T SEE ANY THING AT ALL...
...UUUH SORRY HE SLIPPED PAST ME
I didn't know what was happening
DON'T WORRY. THE MATCH JUST STARTED
GO IN!!
23
!!

TEAM

GET BACK!!
OOOH, THIS KIND OF FEELS ONE SIDED!!

SORA-KUN'S WEAKNESS W... SHOWN IN THE MA'RU-HIGH GAME...
JUST CORNER HIM ON THE LEFT SIDE...

EH...?
ON HIS OWN...!?

YOSSHA!
AN-SAN
PASS!!
NO
WAY...

FROM THE LEFT SIDE!?
TEAM NOBLE

PHEW.
GOOD IT WENT IN.
WHAAA ...!?
OOOH, NICE ONE SORA-BOU!
THAT SRA YOU'VE GOT ON IS VALUABLE RIGHT?
YOU BE QUIET!

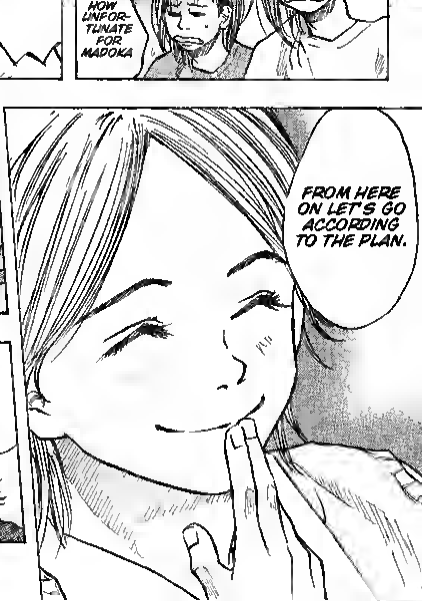
YEP.
NOT ONLY THE SHOOTING, I ALSO GOT YASUHARA-SAN AND CO TO PLAY DEFENCE FOR ME...
BY ANY CHANCE...
DID YOU PRACTICE THAT ALL THE TIME AFTER THE MARU-HIGH GAME?
*DOUBUTSU KISOU TENGAI: A LONG-RUNNING DOCUMENTARY/VARIETY SHOW THAT AIRED ON TBS AND ENDED IN 2008
.....
WHAT? NOBODY HAS ME ABOUT YET.
NEVER-MIND, ATLEAST HE'S TREATING US TO LUNCH FOR 3 MONTHS.
I EVEN MISSED AMAZING ANIMALS.*
THANKS TO THAT WE ALWAYS WENT HOME AROUND 10 AT NIGHT.
SFX: NOOOOOOOOOOOO
AAAH, WHO CARES ABOUT INTER-HIGH!!
RIGHT NOW MY BODY IS MORE IMPORTANT!!!
GO TO THE INTER-HIGH...
THIS TEAM COULD REALLY
Sssh, sure 3 points are better than 2, so it's all good
no matter how you look at it, that was my pass
WAIT A MIN-UTE...
WERE THESE PEOPLE ALWAYS THIS STRONG?

TOBY YOU BASTARD! DON'T JUST SHOOT FROM THE OUTSIDE!!
ARE YOU LISTENING!? OI!!

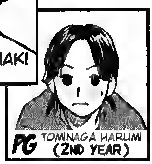
REBOUND!!

!
MADOKA-SEMPAI!

UHH THERE'S NO CHANCE OF WINNING
HOW UNFORTUNATE FOR MADOKA

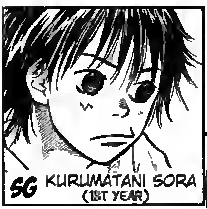

FROM HERE ON LET'S GO ACCORDING TO THE PLAN.

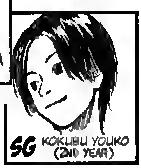
!?
WHAT?



POINT GUARD:

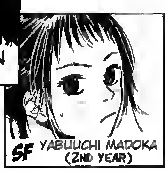
USUALLY THE FASTEST PLAYER ON THE TEAM, ORGANIZES THE TEAM'S OFFENSE BY CONTROLLING THE BALL AND MAKING SURE THAT IT GETS TO THE RIGHT PLAYER AT THE RIGHT TIME.





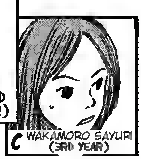
SHOOTING GUARD:

CREATES A HIGH VOLUME OF SHOTS ON OFFENSE; GUARDS THE OPPONENT'S BEST PERIMETER PLAYER ON DEFENSE.



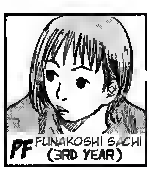
SMALL FORWARD:

OFTEN PRIMARILY RESPONSIBLE FOR SCORING POINTS VIA CUTS TO THE BASKET AND DRIBBLE PENETRATION; ON DEFENSE SEEKS REBOUNDS AND STEALS, BUT SOMETIMES PLAYS MORE ACTIVELY.



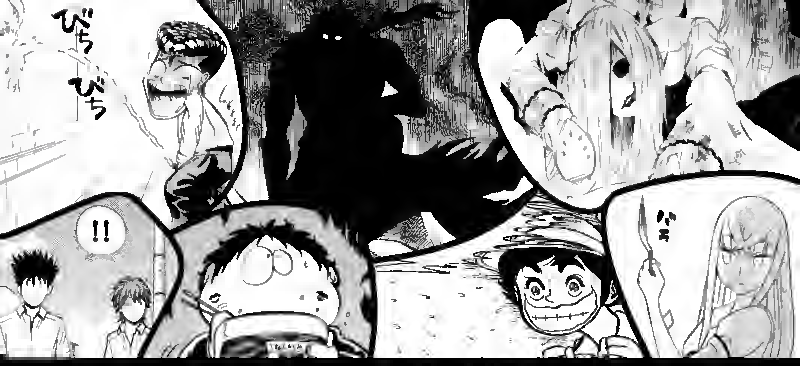
CENTER:

USES HEIGHT AND SIZE TO SCORE (ON OFFENSE), TO PROTECT THE BASKET CLOSELY (ON DEFENSE), OR TO REBOUND.



POWER FORWARD:

PLAYS OFFENSIVELY OFTEN WITH THEIR BACK TO THE BASKET; ON DEFENSE, PLAYS UNDER THE BASKET (IN A ZONE DEFENSE) OR AGAINST THE OPPOSING POWER FORWARD (IN MAN-TO-MAN DEFENSE)



project bite me! scanlations

MANGA: AHIRU NO SORA VOL 04 CH 26

TRANSLATOR: EL_MALTESE_BURGER

CLEANER: SORUAN

TYPESETTER: SORUAN

QUALITY CHECKER: STEALTH MOMO

We are currently in need of help.
Anyone interested in joining project bite me! scanlations can contact us at the places below.

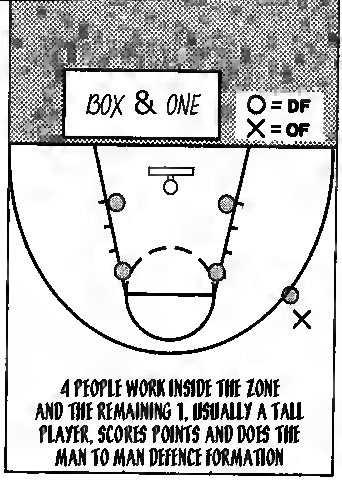
Email: Projectbiteme@yahoo.com *Website: www.projectbitemescans.blogspot.com*

NOT FOR SALE

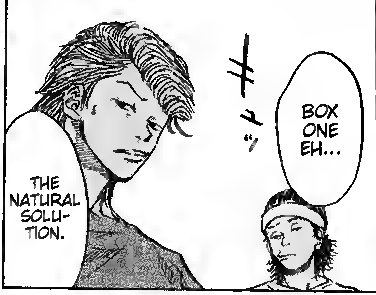
IF FOR WHATEVER REASON, YOU BOUGHT THIS TRANSLATION PLEASE KNOW YOU'RE GETTING RIPPED OFF AND ARE AN IDIOT. I WOULD GO DEMAND MY MONEY BACK IMMEDIATLEY. IF YOU SHOULD HOST THIS ON AN ONLINE READER, I ONLY ASK YOU KEEP THIS CREDIT PAGE.

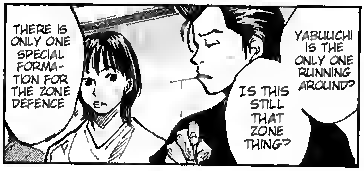
ZONE DE-
FENCE!?
AHIRU
NO SORA
IN OTHER WORDS TO DEFEAT THE ZONE DEFENCE A SHOOTER IS ESSENTIAL
I SEE AND WITH THAT IT BECOMES THE SHORTY'S TURN
WHAT'S GOING ON?
IF SOMEBODY STEPS INSIDE THAT RANGE YOU DEFEND AGAINST IT BUT IT BECOMES EASIER FOR YOUR OPPONENTS TO SHOOT FROM OUTSIDE
A ZONE DEFENCE IS DIFFERENT FROM A MAN TO MAN. EACH DEFENDER GETS A FIXED DEFENCE RANGE
ZONE DEFENCE—
A FORMATION TO SURROUND YOUR OWN GOAL AND PROTECT IT.
HAVE THEY FORGOTTEN ABOUT SORA?
OI OI.

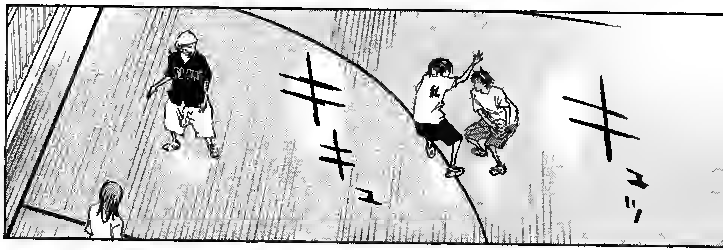
BOX AND ONE!!
WITH THIS, BOTH NATSUME-KUN AND KURU-MATANI-KUN HAVE BEEN SEALED!!
TEAM NOBLE
あひるの空
chapter 27 the weakness of toby and shorty
UNFOR-TUNATLY IT WON'T BE THAT EASY.
!!
THIS...
ISN'T JUST A ZONE DEFENCE.



4 PEOPLE WORK INSIDE THE ZONE AND THE REMAINING 1, USUALLY A TALL PLAYER, SCORES POINTS AND DOES THE MAN TO MAN DEFENCE FORMATION




THERE IS ONLY ONE SPECIAL FORMATION FOR THE ZONE DEFENCE
YABUUCHI IS THE ONLY ONE RUNNING AROUND?
IS THIS STILL THAT ZONE THING?



NOW LISTEN MADOKA-SEMPAI...
.....
3 POINTERS ARE NOT POSSIBLE...? THE USUAL PATH WOULD BE TO PASS AROUND...
NO, I CAN GET THROUGH THIS KIND OF DE-FENCE...

THIS DEFENCE IS TO COMPLETELY SEAL THE 3 POINTERS
OI! DONT THINK TOO MUCH.
PASS IT AROUND ALREADY!!
ESCAPE!!
ESCAPING IS WITHIN OUR PREDICTIONS...
I LOST THE CHANCE TO SHOOT 3 POINTERS
I'LL ATTACK WITH A MIDDLE RANGE...
!!
IF HE GETS INSIDE THE 3 POINTER LINE THEN IT'S OUR VICTORY.
CHECK, FAS...

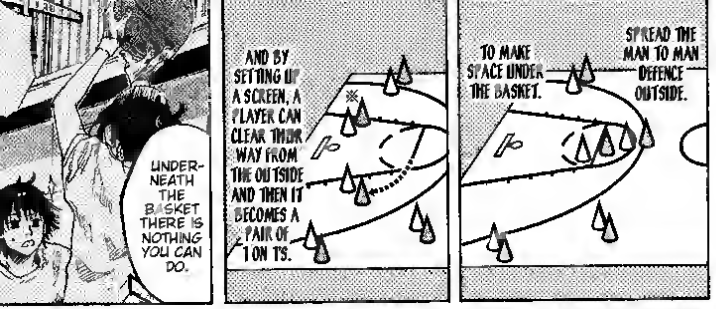
!!
STEAL!!
WHATCHA DOIN' YOU SUPER SHORTY!?
ZONE DEFENCE ISN'T BASED ON MAN AGAINST BUT MAN AGAINST BALL
IF YOU DON'T PASS IT AROUND THE NUMBER OF STEALS GOES UP
WHAT THE HELL! AREN'T THEY BLOCKED FROM EVERY-WHERE THEN?
AND NOW...
THE REAL SHOW IS ABOUT TO BEGIN.

Toby's following suit even Chiaki.
DOESN'T IT LOOK LIKE EVERYBODY IS GOING TO THE LEFT SIDE?
?
I GOT IT! THEY WANT TO CORNER THE OFFENCE
the same way they got Sora in the marathon game.
.....
GIVE IT BAAACK!!
TEAM NOBLE
GET ANGRY AND ANGRIER.
AND COME GET IT.

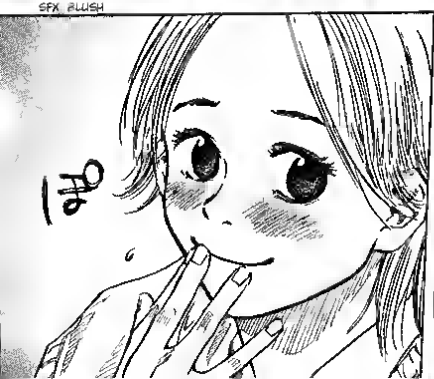
DAAAM ...
DON'T CHASE IT YOU IDIOT!!
SCREEN!!
SHIT!
A LITTLE MORE AND I WOULD HAVE MISSED MY MARK !
THAT WAS DANGEROUS

HAVE TO STOP IT...!!
!!
SHIIIT!! I ON I UNDER-NEATH THE GOAL IS HARD AFTER-ALL...

EH?
NICE SHOOTING MADOKA!!
WHY IS EVERY-BODY SO FAR...?
YOU FOOL! DON'T FALL INTO THEIR TRAP SO EASILY
THEY DRAGGED YOU UNDERNEATH THE GOAL ON PURPOSE
THIS IS CALLED ISOLA-TION.
THAT SHORTY WOMAN HAS CERTAINLY FOUND A WAY TO SCORE POINTS.

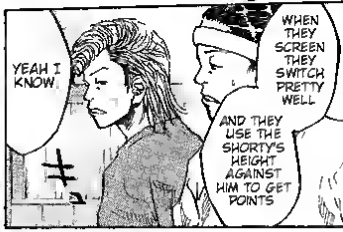

UNDER-NEATH THE BASKET THERE IS NOTHING YOU CAN DO.
AND BY SETTING UP A SCREEN, A PLAYER CAN CLEAR THEIR WAY FROM THE OUTSIDE AND THEN IT BECOMES A PAIR OF 1 ON 1S.
TO MAKE SPACE UNDER THE BASKET.
SPREAD THE MAN TO MAN DEFENCE OUTSIDE.

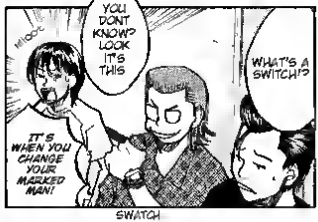
※ SORA AND MADOKA.



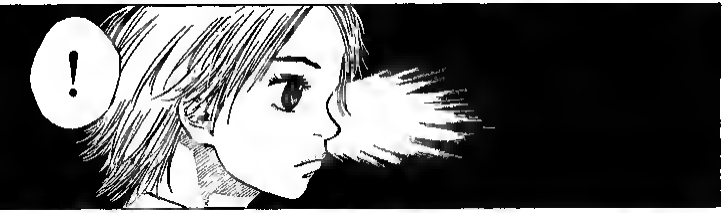
WHAT THE HELL IS WITH THAT BLUSH ~~!?

CHECK OUT-SIDE!
KEEP IT UP DE-NAI!!
OKAY!!

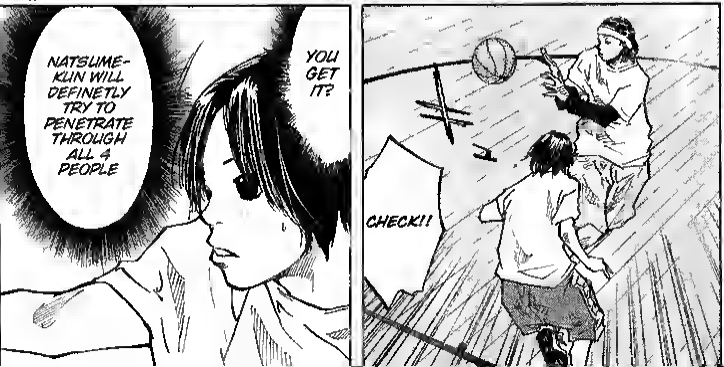

YEAH I KNOW.
WHEN THEY SCREEN THEY SWITCH PRETTY WELL
AND THEY USE THE SHORTY'S HEIGHT AGAINST HIM TO GET POINTS


WHAT'S A SWITCH!?
YOU DONT KNOW? LOOK IT'S THIS
WOOOC
IT'S WHEN YOU CHANGE YOUR MARKED MAN!
SWATCH

SHIT... BEFORE I EVEN GET THE BALL...
IT'S JUST LIKE THE MARU-HIGH GAME!!
TEAM NOBLE
AN-SAN OVER HERE.
EVEN IF IT'S 4 PEOPLE I CAN GET PAST THEM EASY!!



※ PENETRATE = DRIBBLING WHILE CUTTING TO THE INSIDE.



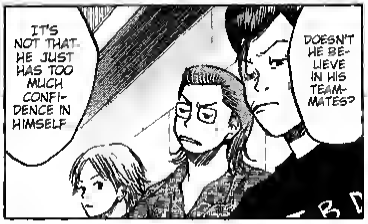
FIRST HE'LL GET PAST HIS CHECK.
WE'LL HAVE TO DEFEND AGAINST MID-RANGE SHOOTING.
THE REMAINING 3 WILL PRESSURE HIM.
THE LAST ONE WILL DRESS HIM FROM BEHIND AND LIMIT HIS PASSING OPTIONS.
WITH 3 PEOPLE A PASS WOULD BE DEVASTATING.
BUT IS THAT OKAY?
DON'T WORRY.
HE WON'T PASS.
TOBY!
I'M FREE OVER HERE!!

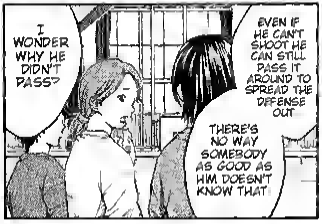
I WILL ...
DEFI-NETLY SCOO-REE!!
OFFEN-SIVE CHARG-ING!!

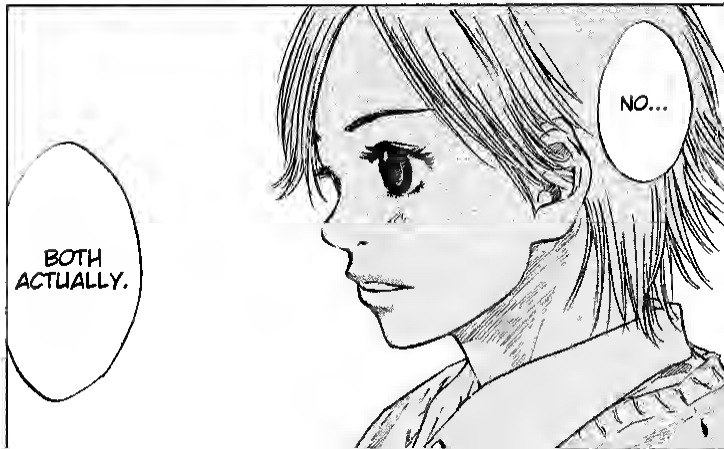
THAT JUST NOW WAS WAY TOO RECKLESS.
NABE WAS RIGHT BEHIND YOU.

ARE YOU OKAY SARA-SEMPAI?
aren't you exaggerating a bit?
OUUU-CCH...

WELL EVEN IF HE HAD PASSED IT TO ME THE BALL WOULDN'T HAVE GONE IN...
.....


DOESN'T HE BELIEVE IN HIS TEAMMATES?
IT'S NOT THAT. HE JUST HAS TOO MUCH CONFIDENCE IN HIMSELF


I WONDER WHY HE DIDN'T PASS?
EVEN IF HE CAN'T SHOOT HE CAN STILL PASS IT AROUND TO SPREAD THE DEFENSE OUT
THERE'S NO WAY SOMEBODY AS GOOD AS HIM DOESN'T KNOW THAT


NO...
BOTH ACTUALLY.

HIS SENSE OF RESPONSIBILITY AS A FORWARD,
THAT SUPPORTS HIS CONFIDENCE...
THE AMOUNT OF TALENT HE HAS IS HUGE, BUT...
SOMETIMES THAT CAN BECOME A WEAKNESS.

SCREEN...
AGAIN!!
DON'T GO AFTER IT SORA!!
IT'S A SWITCH!!
!!

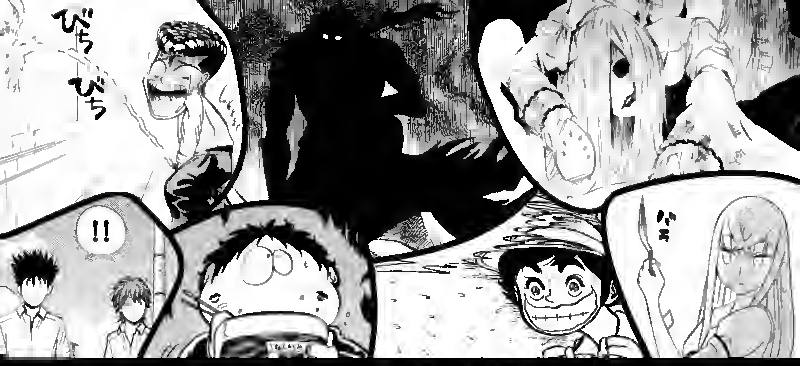
KKU...
AH.
they got us
SFX: PANEL TOO SMALL
tch
idiot
shit
WONDER-FULL THAT'S YOUKO FOR YOU!!
MY HANDS WERE SHAK-ING SO HARD.
DAMN! I DIDN'T WANT TO SHOOT A 3 POIN-TER
SFX: SWISH

HMPH.
THAT SNEAKY SHORTY WOMAN, NOT BAD.
AND THEY STILL USED SORA'S HEIGHT AGAINST HIM.
THIS TIME THEY DIDN'T AIM FOR THE INSIDE BUT A 3 POINTER FROM OUTSIDE.
what was it again?
what the hell?
THE BALL'S BEING GETTING FURTHER AWAY
WHAT HAPPENED TO ALL THAT VIGOUR WE JUST HAD?

.....
SHIT....
BE IT ON OFFENSE OR DEFENSE I'M DRAGGING MY FEET..
SORRY KURU-MATANI-KUN....
BUT....

DONT LOOK SO DOWN.
hmm?
WHAT WHAT, YOU GUYS?
.....
up
IF YOU DO THAT THE NAKED...
leave every-thing to me
come come
I MEAN... THE INTERHIGH WILL BE OUT OF REACH.

あひるの空



project bite me! scanlations

MANGA: AHIRU NO SORA VOL 04 CH 27

TRANSLATOR: EL_MALTESE_BURGER

CLEANER: SORUAN

TYPESETTER: SORUAN

QUALITY CHECKER: YAZAWA

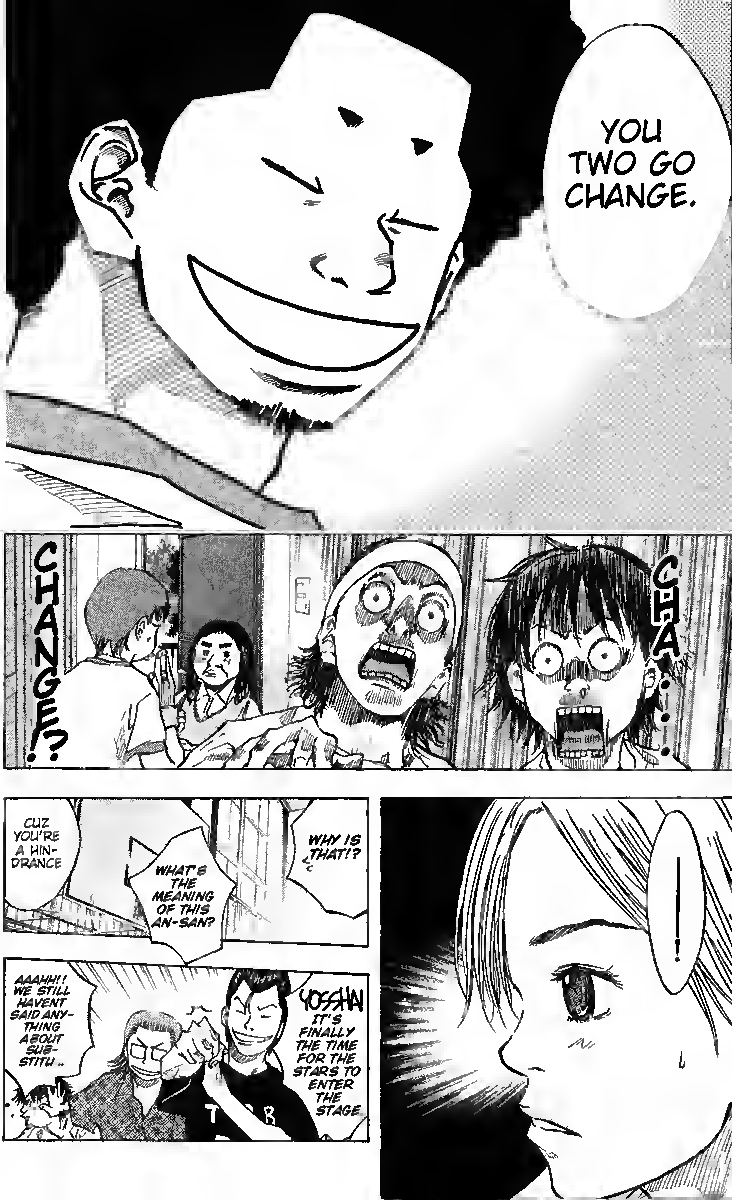
We are currently in need of help.
Anyone interested in joining project bite me! scanlations
can contact us at the places below.

Email: Projectbiteme@yahoo.com Website: www.projectbitemescans.blogspot.com

NOT FOR SALE

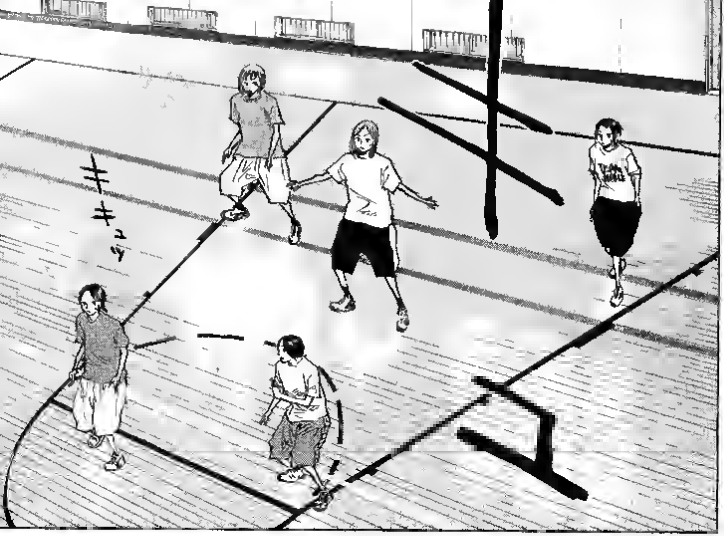
IF FOR WHATEVER REASON, YOU BOUGHT THIS TRANSLATION PLEASE KNOW YOU'RE GETTING RIPPED OFF AND ARE AN IDIOT. I WOULD GO DEMAND MY MONEY BACK IMMEDIATLEY. IF YOU SHOULD HOST THIS ON AN ONLINE READER, I ONLY ASK YOU KEEP THIS CREDIT PAGE.

あひるの空
Chapter 28
TEAM
I'VE BEEN THINKING ABOUT IT FOR A WHILE NOW...
BUT IT SEEMS THAT WE ARE WEAK AFTER ALL.
WHICH MEANS WE WEREN'T NEAR THEIR LEVEL FROM THE BEGINNING.
WITH ONLY 4 PEOPLE THAT HAVE BASKETBALL EXPERIENCE
HUH?
I NEVER ONCE SAID ANYTHING ABOUT BEING WEAK.
HAA?
?
IT SEEMS THAT AFRO-SEMPAI HAS SOME KIND OF PLAN
HOW DOES HE INTEND TO OVERCOME THE BOX ONE?
WE HAVEN'T DONE ANY ANTI-ZONE PRACTICE YET...
LEAVE IT TO YOU...?
YOU'RE RIGHT, IN ANY CASE...
THIS TEAM IS STRONG.


YOU TWO GO CHANGE.
CHANGE!?
CHA...
CUZ YOU'RE A WIN-DRANCE
WHAT'S THE MEANING OF THIS AN-SAN?
WHY IS „THAT!?
AAAHH!! WE STILL HAVENT SAID ANY-THING ABOUT SUE-SITTU..
YOSSHA IT'S FINALLY THE TIME FOR THE STARS TO ENTER THE STAGE
!

TAKING OUT THE TWO POINT GETTERS...
ARE THEY THROWING THE GAME?
AS USUAL WE DON'T UNDERSTAND AN IDIOTS WAY OF THINKING
.....
OUT
OUT
no no no
shiiit
I'm kinda nervous
och
DON'T FORGET MOMOHARU, WITH THESE PLAYERS THE ONLY ONES THAT CAN SCREEN ARE US
WE WILL BREAK THROUGH THIS DEFENSE FROM THE BACK
AH, YEAH...
...OF COURSE.
WE WILL WIN...
THIS GAME.

じー
STOP IT WITH THOSE LOOKS.
YOU PER-VERTED BRO-THERS!!
YEP.
I THINK THIS DECISION WAS THE RIGHT ONE.
THERE IS OBVI-OUSLY AN ERROR IN THIS PLAAAN.
SHII-IITT WHY ME~
ダム
OKAY, LETS RE-GROUP
AS THINGS ARE RIGHT NOW...
BREAKING THROUGHT THE BOX ONE IS IMPOS-SIBLE.


キュッ

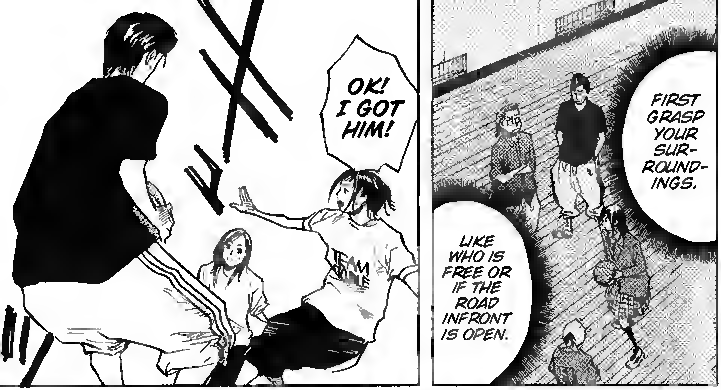
OTHERWISE THERE'S NO MEANING TO SWAPPING THOSE TWO IN.
!

THE MOST BASIC ZONE DEFENSE.
WITH NO SHOOTER OUTSIDE IT'S GONNA BE TOUGH WITH THOSE PLAYERS.
A 2-3 SPLIT ZONE...

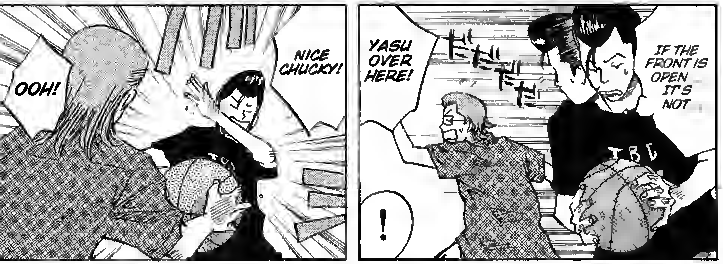
YUSU WILL ENTER AND WITH HIS HEIGHT HE SHOULD BE ABLE TO DO IT.
PASSING DIRECTLY ABOVE...
NO THAT WON'T DO.

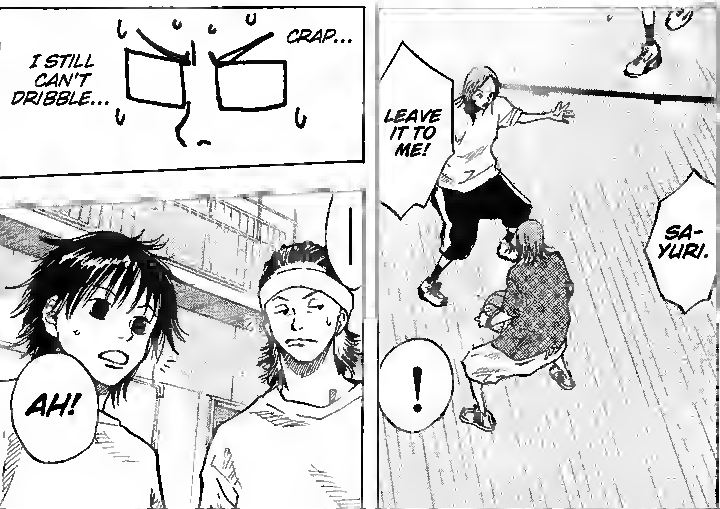
WITH THE BOYS AGAINST THE GIRLS, A BATTLE OF HEIGHT IS OUT OF THE QUESTION.
IN THE END IT'S GONNA BE A PLANE BATTLE.

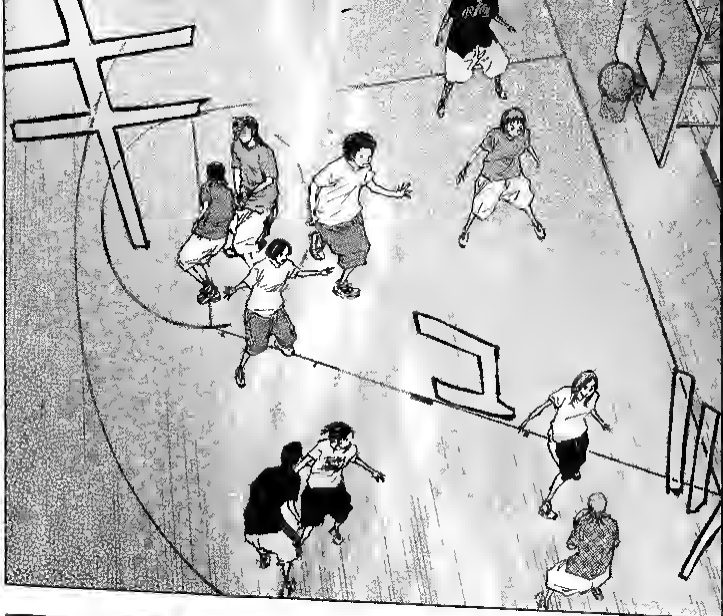
THERE'S NO MISTAKE!
THAT PERSON HAS ALSO NOTICED THIS TEAMS WEAK-NESS!!
NAO-CHAN... YOUR ZONE DEFENSE OF LOVE...
I WILL ALSO ANSWER IT WITH LOVE.
WHAT ARE YOU DOING?
YOU'RE GONNA FALL FOR THE 9 SECOND RULE AGAIN!
!
THE GUARDS CAME OUT...!
CHECK HIM!
YOSH!!
GOT THAT? WHEN YOU GET A PASS..



MADOKA WAS TEACHING THESE 3 ABOUT PASSING BEFORE.







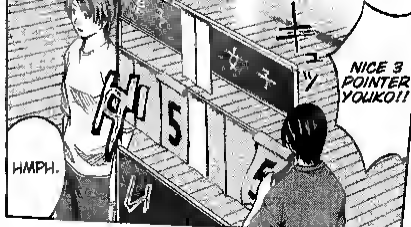
AH!?

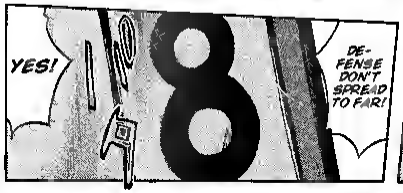
SCREEN...!!
YOUKO INSIDE!!

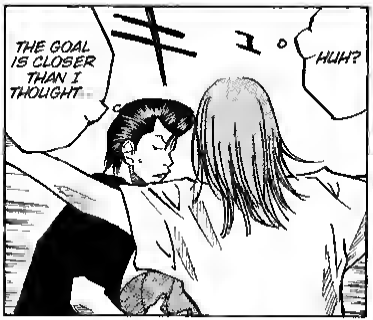
YOSH!

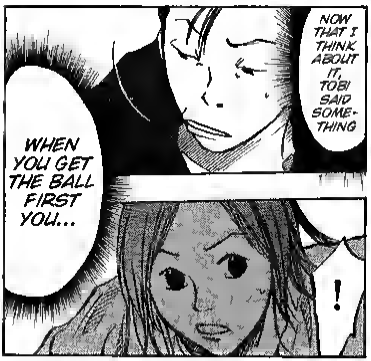
OH?
over heeere
NABE IS FREE.

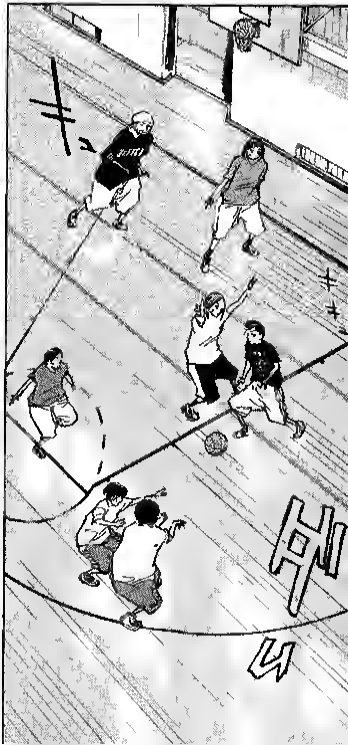
I FORGOT...
YOU HAVE TO SHOOT WITHIN 24 SECONDS RIGHT?
SORRY, IT'S CUZ I'M TOO SLOW.
ah?
24 SECONDS OVER TIME!
NO THAT WAS FINE.
NOT GETTING HASTY AND OBSERVING YOUR SURROUNDINGS
COMPARED TO MAN TO MAN THE DEFENDERS IN ZONE DEFENSE HAVE A VAGUE ROLE
THEREFORE OVERCOMING THE DEFENSE LIKE WE JUST DID IS POSSIBLE
IF YOU HAVE 2 DEFENDERS AGAINST 1 OFFENSIVE WHAT HAPPENS?
AH!
I SEE, YOU GET ONE FREE PERSON....
AFTERALL IT'S A ZONE DEFENSE PUT TOGETHER IN A HURRY...
A HOLE WILL DEFINETLY APPEAR WITHIN !?
ME AND MOMOHARU WILL MAKE USE OF THAT "HOLE."
WATCH CAREFULLY.


NICE 3 POINTER YOUKO!!
HMPH.


YES!
DE-FENSE DON'T SPREAD TO FAR!


THE GOAL IS CLOSER THAN I THOUGHT.
HUH?


NOW THAT I THINK ABOUT IT, TOBI SAID SOME-THING
WHEN YOU GET THE BALL FIRST YOU...
!



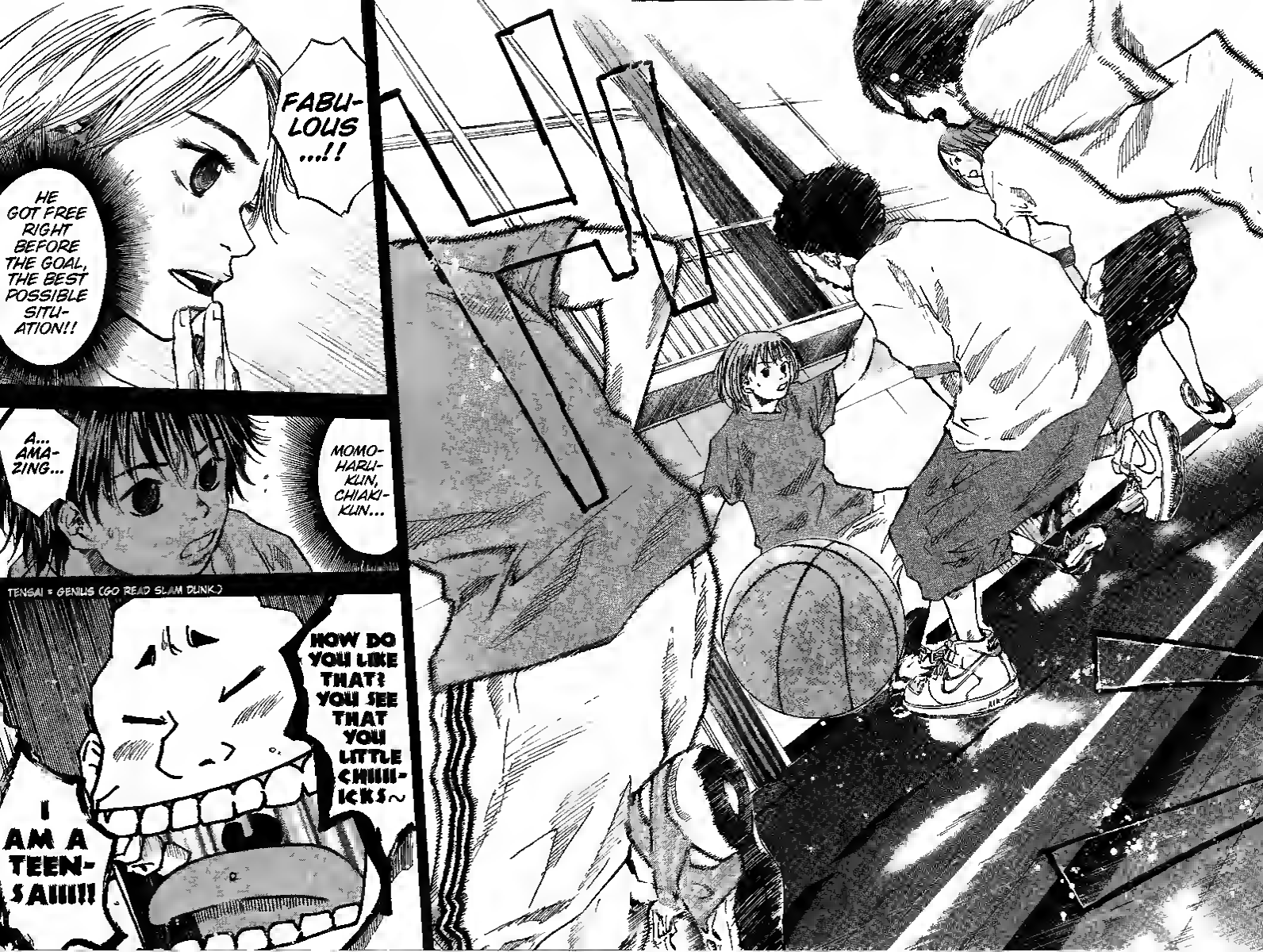
LOOOK.....
HE
?
WHAT THE HECK ARE YOU DOING?
SHOO...
HE WASN'T SHOOTING...
IS IT OKAY!? I'M GOING FOR IT...
TBD
NICE...!!
WHEN DID YASUHARA-SAN...
OOOOOOHH!!?
OOH?
AH CRAA...

Heave hoo!!
OOMPH!!!
NICE CHUC-KY...
WHAT YOU DOING YOU BA-STARD!?
WHAT ABOUT YOUR DRIBBLE PROPERLY! AND YOU CALL YOURSELF A FOR-WARD!?
TN: SHE IS CURRENTLY JOTTING NOTES ON YASUHARA
DID YOU NOTICE?
JUST NOW WHEN YASU WENT WITH A DRIVE A HOLE APPEARED IN THE DEFENSE
?
AH, I DID.
THE DEFENDER INFRONT OF ME WENT TO STOP YASU--
AND I BECAME FREE ON THE OPPOSITE SIDE
THIS IS A ZONE DEFENSE WHERE WE CAN GET A FREE ATTACKER EASILY IN THE FIRST PLACE
IF WE KEEP RUNNING AND PASSING IT WILL DEFINETLY CRUMBLE.

THE ONES WHO DON'T GET IT ARE ARE YOU TWO.
5
1
4
AN-SAN DOESN'T HAVE A CLUE DOES HE?
...
WHAT WAS THAT LEAVE IT TO ME?
THE GAP JUST KEEPS GETTIN' BIGGER.
WHAA ...?
WHEN I SAID THAT THIS TEAM CAN'T WIN...
WAS BECAUSE AT THE MOMENT YOU ARE LACKING SOME-THING.
SO A MUTUAL SENSE OF TRUST THAT YOU'RE BEING COVERED IS NECASSARY RIGHT?
SCREEN-ING IS AN ABSOLUTE REQUIRE-MENT FOR A ZONE DEFENSE
THE TEAM WONT FUNCTION PRO-PERLY
IF THINKING THAT YOU CAN COVER FOR YOUR OWN WEAKNESSES BY SKILLS, IF THERE'S A PLAYER LIKE THAT...
LACKING SOME-THING?
YES.

THE NECESSARY THING FOR THIS TEAM TO WIN...
IS TO ADMIT YOUR OWN WEAKNESSES HERE AND THE ONLY WAY TO RESOLVE IT IS BY USING TEAM WORK.
THERE IS NO "I" IN TEAM.
THE MOST FUNDAMENTAL BASICS OF BASKETBALL.

!!
SEI!!
SHAA!
OOH!
YOSH! NOW!!
I'VE BEEN CAUGHT IN MOMO-HARU'S SCREEN ...!?
SOME-BODY COVER MEEE...


FABU-
LOUS
...!!
HE GOT FREE RIGHT BEFORE THE GOAL, THE BEST POSSIBLE SITU-ATION!!
MOMO-HARU-KUN, CHIAKI-KUN...
A... AMA-ZING...
TENSAI = GENIUS (GO READ SLAM DUNK)
HOW DO YOU LIKE THAT? YOU SEE THAT YOU LITTLE CHIIII-ICKS~
I AM A TEEN-SAIIII!!

SHAAAAAAAAAA!!
AH.
GAN
GAME OVER!!
WITH 18 TO 5, IT'S THE GIRL'S VICTORY!!
we did it!!!
AAH, I TOTALLY FORGOT ABOUT MOMOHARU...
we really suck at it, all!
THE BIGGEST REASON FOR SAYING THEY CAN'T WIN, IS THE CENTER'S INABILITY TO SCORE...
SFX. AAAAAAAAA
〔5巻につづく〕

ONCE AGAIN, I'M EXTREMELY GRATEFUL FOR YOUR DEDICATION TOWARDS READING AHIRU NO SORA.

THANK YOU TO ALL THE PEOPLE TAKING THE TIME TO WRITE OUT LETTERS.

DON'T WORRY, I MADE SURE TO READ EVERY LAST ONE OF THEM. I WAS FAR TOO ECSTATIC AFTER RECEIVING EACH ONE TO IGNORE ANY ONE. UNFORTUNATELY, MY SCHEDULING IS SO TIGHTLY WOUND THAT I COULDN'T REPLY TO EVERYBODY. HOWEVER, I PROMISE TO RESPOND EVENTUALLY.

MOVING ALONG. I FEEL ITS APPROPRIATE TO FOLLOW UP ON SOME OF THE REQUESTS SENT THROUGH MAIL.

HONESTLY, I DIDN'T REALLY KNOW WHAT TO DO FOR THE CHARACTER PROFILES AT FIRST SO I DECIDED TO WING IT...

AFTER PERFORMING A TEST RUN ON MY STAFF BY INQUIRING ABOUT THEIR BLOOD TYPES, A FLASH OF INSPIRATION STRUCK ME. ULTIMATELY, I HAD A BLAST CREATING THE PROFILES.

KUDOS TO MY STAFF FOR MOTIVATING ME INTO DEVELOPING GREAT BONUS MATERIAL.

PS: REFERRING TO THE CONTINUITY ERROR DURING THE SCHOOLWIDE BATTLE IN VOL. 2 CHAPTER 8. JUST PRETEND IT NEVER HAPPENED.
"THE HEIGHT DISCREPTION WAS HEAVILY OVEREXAGGERATED DURING THE DRAWING PROCESS" IS WHAT I'M STICKING WITH. SORRY FOR DRAWING SOMETHING SO CONFUSING.

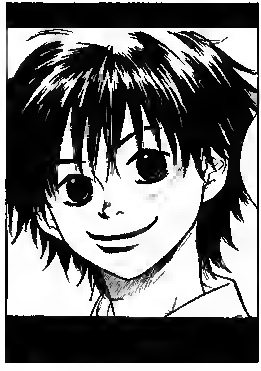
(FOR REFERENCE, CHIBA-SAN IS 2 METERS IN HEIGHT. TOKIWA IS ONLY 180 CM.)

Name: KURUMATANI SORA

Birthday: MARCH 14TH

Height: 149.22 CM **Weight:** 39 KG

Bloodtype: A B



Position:	Preferred Shoe Type: / Shoe Size:
SHOOTING GUARD	JAPAN PRO 23.0
Favorite Food:/ Despised Food:	**Hobbies:**
CURRY BREAD / VEGGIES	BASKETBALL
Preferred Type of Girl:	**Favorite Activities During Free Days:**
I DON'T REALLY KNOW.	SLEEPING IN AND BASKETBALL.

Personal Comment:

OUR HERO WAS THE TYPE OF CHARACTER WHO'S CREATION ORIGINATES SIMPLY FROM ABSTRACTLY THINKING "HMMM, GUESS I SHOULD DESIGN A NEW CHARACTER." IN FACT, HE DIDN'T BECOME THE SAME BOY WE ALL KNOW AND LOVE UNTIL LENGTHY PROCESSES OF TRIAL AND ERROR. HONESTLY, JUST HOW THE HECK DOES A 148CM TALL HIGHSCHOOL BOY PLAY BASKETBALL? REGARDLESS, I WAS RELUCTANT TO ABANDONE SUCH A MINDBOGGLING PREMISE. BECAUSE OF HIS LACK OF MASCULINITY, I DECIDED ON THE WARMHEARTED NAME OF SORA FOR HIM. CERTAINLY, HE'S GOT HIS OWN FAIR SHARE OF PROBLEMS WEIGHING ON HIS SHOULDERS. EVEN SO, I RESPECT HIS BOTHERSOME PERSONA TO THE POINT OF THOROUGHLY ENJOYING OUR TIME TOGETHER. THROUGHOUT THE ENTIRE MANGA, SORA SEEMS TO BE THE ONLY PERSON THE READERS CAN ASSOCIATE WITH. PERSONALLY, THIS MEANS THE WORLD TO ME.
...PERHAPS I SHOULD RETHINK THAT.

Name: HANAZONO CHIAKI

Birthday: JANUARY FIRST

Height: 193 CM **Weight:** 90 KG

Blood Type: A

Position: SUPER POINT GUARD	**Preferred Shoe Type:** BADASS SHOES **Size:** GARGANTUAN
Favorite Food: YOU'RE JOKING, RIGHT? **Despised Food:**	**Hobbies:** BIGSHOTS FLOWERS SHOWDOWNS
Preferred Type of Girl: MEANINGLESS	**Favorite Activities During Free Days:** IF I GOT SOMETHING TO DO, THEN I'LL DO THAT.

Personal Comment:

SERIOUSLY, ENOUGH SAID.
NOT EVEN I CAN DO CHIAKI
JUSTICE.

Name: HANAZONO MOMOHARU

Birthday: JANUARY FIRST

Height: 189 CM **Weight:** 72 KG

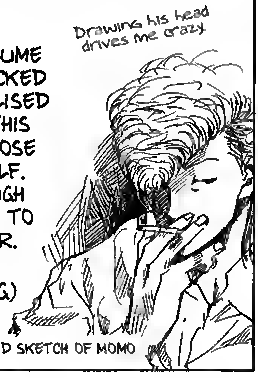
Bloodtype: A

Position:	Preferred Shoe Type: Shoe Size:
CENTER	GEL DOUBLE 2 28.5
Favorite Food: / Despised Food:	**Hobbies:**
NOTHING	HUH!?
Preferred Type of Girl:	**Favorite Activities During Free Days:**
DON'T ASK ME AGAIN	WHATEVER THE HELL I WANT.

Personal Comment:

UPON REFRESHING MYSELF WITH VOLUME ONE'S CONTENT, A CERTAIN GAP SHOCKED ME. RIGHT BEFORE MY EYES, I REALISED I'D CREATED A MONSTER WITHIN THIS MANGA. SERIOUSLY, HE'S SUCH A LOOSE CANNON IT EVEN SURPRISED MYSELF. IRONICALLY, WHILE SIFTING THROUGH FANMAIL, HE CLEARLY TURNED OUT TO BE THE MOST POPULAR CHARACTER.

...HOW THE HELL!? (JOKING)



BY THE WAY, AS PER REQUEST, HERE'S A HALF-HEARTED SKETCH OF MOMO

Name: TABUUCHI MADOKA

Birthday: AUGUST 31ST. VIRGO.

Height: 164 CM **Weight:** ?

Blood Type: O

Position: VARIOUS FORWARD SLOTS	**Preferred Shoe Type:** MIZUNO WEB SHOT **Shoe Size:** 24.5
Favorite Food: / **Despised Food:** DRIED PLUM AND SALTED FISH SWEETS	**Hobbies:** I LOVE GAMING
Preferred Type of Guy: CHIVALROUS	**Favorite Activities During Free Days:** SHOPPING WITH FRIENDS. BROWSING THROUGH MANGA. PLAYING VIDEO GAMES WHEN I'M ON MY OWN.

Personal Comment:

MADOKA SHIMMERS WITH A REFRESHING AURE OF CLEANSING PURITY. INITIALLY, THAT WAS THE ROOT OF HER BASIC DESIGN. SOMEWHERE ALONG THE WAY, SHE BROKE FREE FROM THAT SHELL. AFTER CHIPPING AWAY THE EDGES ON HER BEHAVIOR AND CHARACTERISTICS, SHE BECAME MUCH MORE APPEALING. NATURALLY, THESE CHANGES REFLECTED READER IMPRESSIONS OF HER.

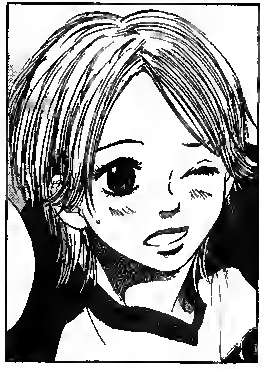
PLEASE BE PATIENT WITH HER GROWTH AS A CHARACTER.

Name: NANAO NAO

Birthday: FEBRUARY 29TH LEAP YEAR~

Height: 144 CM **Weight:** 36 KG

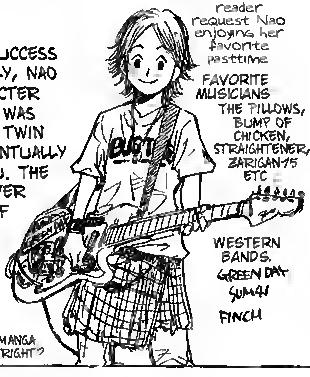
Blood-type: B



Position:	**Preferred Shoe Type:** **Shoe Size:**
MANAGER	NIKE AF1 LOW 22.5
Favorite Food: / **Despised Food:** SWEETS ♥ GROTESQUE FOOD JUST DOESN'T GREEN TEA PUDDING IS THE BEST!!	**Hobbies:** TRAVELLING TO LIVE PERFORMANCES OF MY FAVORITE BANDS. (POLISHING MY GUITAR SKILLS FROM TIME TO TIME)
Preferred Type of Guy: ...CLASSIFIED INFORMATION	**Favorite Activities During Free Days:** CLUB ACTIVITIES. TRYING KEEP UP WITH HEAVY PRACTICE AT LEAST ONCE PER MONTH

Personal Comment:

ARGUABLY THE SPECIFIC SOURCE OF SUCCESS FOR THIS MANGA SERIES. ADDITIONALLY, NAO WAS MOST LIKELY THE FIRST CHARACTER CONCEIVED. BACK IN THE DAY, SHE WAS ORIGINALLY DESIGNED TO BE SORA'S TWIN SISTER. SOMEHOW, THE TWIN IDEA EVENTUALLY SHIFTED ONTO CHIAKI AND MOMOHARU. THE COLOR DRAWING BENEATH THE COVER PAGE IS A CLOSE REPRESENTION OF HER INITIAL DESIGN. DESPITE THE CHANGES, I'D LIKE TO EXPRESS NAO'S ORIGINS TO THE READERS.



BLACK DIAMONDS WAS THE ORIGINAL TITLE OF THIS MANGA. THANK GOODNESS I SHIFTED IT TO AHIRU NO SORA... RIGHT?

Name: NATSUME KENJI

Birthday: JULY 20TH

Height: 178 CM **Weight:** 58 KG

Blood Type: B

Position:	**Preferred Shoe Type:** **Size:**
S F	AJ 13 27.5
Favorite Food:/ Despised Food:	**Hobbies:** BASKETBALL'S ALL I GOT.
Preferred Type of Girl: SMART COOKIES. AIRHEADS AREN'T WORTH IT.	**Favorite Activities During Free Days:** MESSING AROUND WITH THE LADIES.

Personal Comment:

TOBI'S HISTORY IS FAIRLY TRAGIC IN THAT HE WAS FORCED TO PERSEVERE THROUGH INCREDIBLY TOUGH TIMES IN THE PAST. UNFORTUNATELY, IT BECAME CUT CONTENT FROM THE SERIALIZED VERSION AND HIS BACKGROUND BECAME THOROUGHLY SIMPLIFIED. WHILE DRAWING HIM, I FEEL LIKE I'M THE ONLY ONE WHO TRULY UNDERSTANDS TOBI. REMEMBERING THE EMOTIONAL AND HEARTCLINCHING MOMENTS OF HIS PAST EASILY FLOOD MY MIND DURING THESE TIMES.

LOOKS LIKE THAT'S THE END OF THIS VOLUME'S BONUS CONTENT... NEXT TIME, I'LL TRY TO OPEN UP MORE TIME TO WORK ON THE EXTRAS.

	FASUHARA SHINICHI	SAKI MASAHIRO	NABESHIMA RYUUHEI
Names:			
Birthdates:	DECEMBER EIGHTH	MAY SECOND	APRIL TWELFTH
Height:	181 cm	171 cm	173 cm
Weight:	58 kg	60 kg	64 kg
Bloodtype:	A	O	AB
Position:	FORWARD	GUARD	HOFARD*
Preferred Type of Shoes:	NIKE	OLD SHOES	WHITE SHOES
Favorite Food:		ORANGES	NOTHING
Despised Food:		EGGPLANT	REALLY
Hobbies:		WALKIN' THE DOG	PLENTY OF STUFF
Preferred Type of Girl:	HOTTIE	OLDER GIRL	FEMALE
Favorite Activities on Free Days:	CHILLING WITH CHUCKIE AND NABE IN MY ROOM	HANGING OUT WITH FASU AND NABE	SPENDING TIME WITH FASU AND CHUCKIE ALWAYS RULES.

*= FORWARD THE I THINK HE WROTE THIS IN KANSAI-BEN OR SOMETHING

Ahiru no Sora Staff
ASSISTANTS:
NAITOU-SAN
KIDA-KUN
YOSHIHARA-SAN
KUDOU-SAN
C.G.
SAKAI-SAN
EDITORS:
SUGAWARA-SAN
SAEGUSA-SAN
DISTRIBUTION:
USHINOMIYA-SAN
THANK YOU FOR READING FAITHFULLY.

あなたは、この本を読んで、どのような感想をおもちになりましたか。

このほかに、「講談社コミックス」の中で、どんな本を読まれましたか。

このつぎには、どんな作家の、どんなまんがを読みたいとお考えですか。

コミックス編集の参考にさせていただきたいと思います。「読後の感想」と合わせて、左記のところあてにお知らせください。

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
（郵便番号一一二―八〇〇一）
「講談社コミックス」編集部

N.D.C. 726　189p　18cm

講談社コミックス　三四五五巻

あひるの空④

2004年11月17日　第1刷発行

定価はカバーに表示してあります。

著者　日向武史

発行者　五十嵐隆夫

発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽二丁目一二―二一
（郵便番号一一二―八〇〇一）
編集部（03）五三九五―三四五九
販売部（03）五三九五―三六〇八

印刷所　図書印刷株式会社

製本所　本村製本株式会社

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えします。電話（03）五三九五―二六〇二）なお、この本についてのお問い合わせは、週刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。

© 日向武史　二〇〇四年

本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き禁じられています。

ISBN4-06-363455-8

Printed in Japan

少年マガジン・コミックス

大好評
発売中!!

好評続刊シリーズ

はじめの一歩
①～⑩以下続刊　森川ジョージ
ひたむき少年、幕之内一歩の感動ボクシング巨編!!

Dreams
①～㉟以下続刊　原作／七三太朗　漫画／川三番地
性格は悪いが野球は凄い!　久里武志の痛快野球ストーリー!!

哲也～雀聖と呼ばれた男～
①～㊴以下続刊　原案／さいふうめい　漫画／星野泰視
掴んだ運は放さない!!　雀聖・阿佐田哲也が蘇る勝負師伝説!!

RAVE
①～㉚以下続刊　真島　ヒロ
勇気とブルーが世界を救う!?　ポップなグルーヴ・アドベンチャー。

SAMURAI DEEPER KYO
①～㉙以下続刊　上条　明峰
深紅の眼を光らせて、鬼眼の狂の鋭い剣の技が冴える!!

GetBackers 奪還屋
①～㉗以下続刊　原作／青樹佑夜　漫画／綾峰欄人
依頼成功率ほぼ(?)100%!　オレらは無敵の奪還屋、G・B!!

クニミツの政
①～㉑以下続刊　原作／安童夕馬　漫画／朝基まさし
〝男・クニミツ〟政治を斬る!!　痛快明解世直し漫画!!

空の昴
①～㉙以下続刊　本島幸久
空と芝が出会う場所で、昴のゴルフは始まった!!

ゴッドハンド輝
①～⑳以下続刊　山本　航暉
新人外科医・真東輝!!　そのメスが輝く瞬間、奇跡が起こる!!

探偵学園Q
①～⑰以下続刊　原作／天樹征丸　漫画／さとうふみや
探偵志望のキュウが難解な謎に挑む新感覚冒険ミステリー。

ジゴロ次五郎
①～⑪以下続刊　加瀬あつし
石川次五郎、エンジン全開!!　相棒と目指すはSAキング!!

魁!!クロマティ高校
①～⑪以下続刊　野中　英次
日々脱力。ステキな不良達の集う、愉快な学舎マンガ!!

OPEN SESAME
①～⑩以下続刊　河方かおる
謎の美少女・模と出会い、大和の学校生活は嵐の気配!?

★品切れの時は、本屋さんに注文してください。

少年マガジン・コミックス

大好評
発売中!!

好評続刊シリーズ

コータローまかりとおる!」 ①〜⑧以下続刊 蛭田達也
竜子もタジタジの強い母は現役忍者。忍法炸裂で周囲は大混乱!!

エア・ギア ①〜⑧以下続刊 大暮維人
A・Tを駆って街を走る樹と林檎に立ちはだかるは暴風族!!

魔法先生ネギま! ①〜⑧以下続刊 赤松健
立派な魔法使いになるため、ネギ(お子ちゃま)は女子校の先生に!?

ツバサ ①〜⑧以下続刊 CLAMP
愛しいさくらを、きっと救う!! 小狼は次元を超えた旅に挑む!

ガチャガチャ ①〜⑧以下続刊 玉越博幸
誰にも言えない彼女の秘密♡ クララの中には別人格が!!

伝説の頭翔 ①〜⑦以下続刊 原案/夏原武 漫画/刃森尊
パシリの達人と、喧嘩上等の男・翔とが人生交換することに!?

School Rumble ①〜⑥以下続刊 小林尽
天満ちゃんくんが好きな人を前に日々是、苦戦のラブコメディ♡

おれはキャプテン ①〜⑤以下続刊 コージィ城倉
野球漫画史上、もっともふさわしくないキャプテン誕生!?

トッキュー!! ①〜④以下続刊 原作/小森陽一 漫画/久保ミツロウ
自らの命を懸け、海を護る男達の頂点、それが特殊救難隊!!

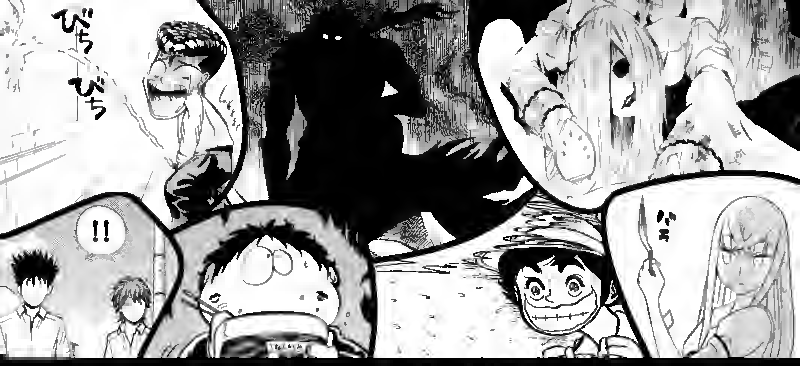
あひるの空 ①〜④以下続刊 日向武史
149cm、最小の少年が見せる、最高のバスケストーリー!!

涼風 ①〜④以下続刊 瀬尾公治
秋月大和、高1男子。住居は銭湯♨。女だらけに男が一人♡波乱の予感!!

スティゴールド ①〜②以下続刊 大島司
もう一度テニスがしたい!! 強打ファイアを武器に赤い弾丸復活!

女子大生家庭教師濱中アイ ①〜以下続刊 氏家卜全
ヤル気はあるけど、ちょっとズレてるアイ先生の楽しい授業♡

★品切れの時は、本屋さんに注文してください。



project bite me! scanlations

MANGA: AHIRU NO SORA VOL 04 CH 28

TRANSLATOR: EL_MALTESE_BURGER & STEALTH MOMO CLEANER: SORUAN

TYPESETTER: SORUAN QUALITY CHECKER: YARAWA

We are currently in need of help.
Anyone interested in joining project bite me! scanlations
can contact us at the places below.

Email: Projectbiteme@yahoo.com Website: www.projectbitemescans.blogspot.com

NOT FOR SALE

IF FOR WHATEVER REASON, YOU BOUGHT THIS TRANSLATION PLEASE KNOW YOU'RE GETTING RIPPED OFF AND ARE AN IDIOT. I WOULD GO DEMAND MY MONEY BACK IMMEDIATLEY. IF YOU SHOULD HOST THIS ON AN ONLINE READER, I ONLY ASK YOU KEEP THIS CREDIT PAGE.